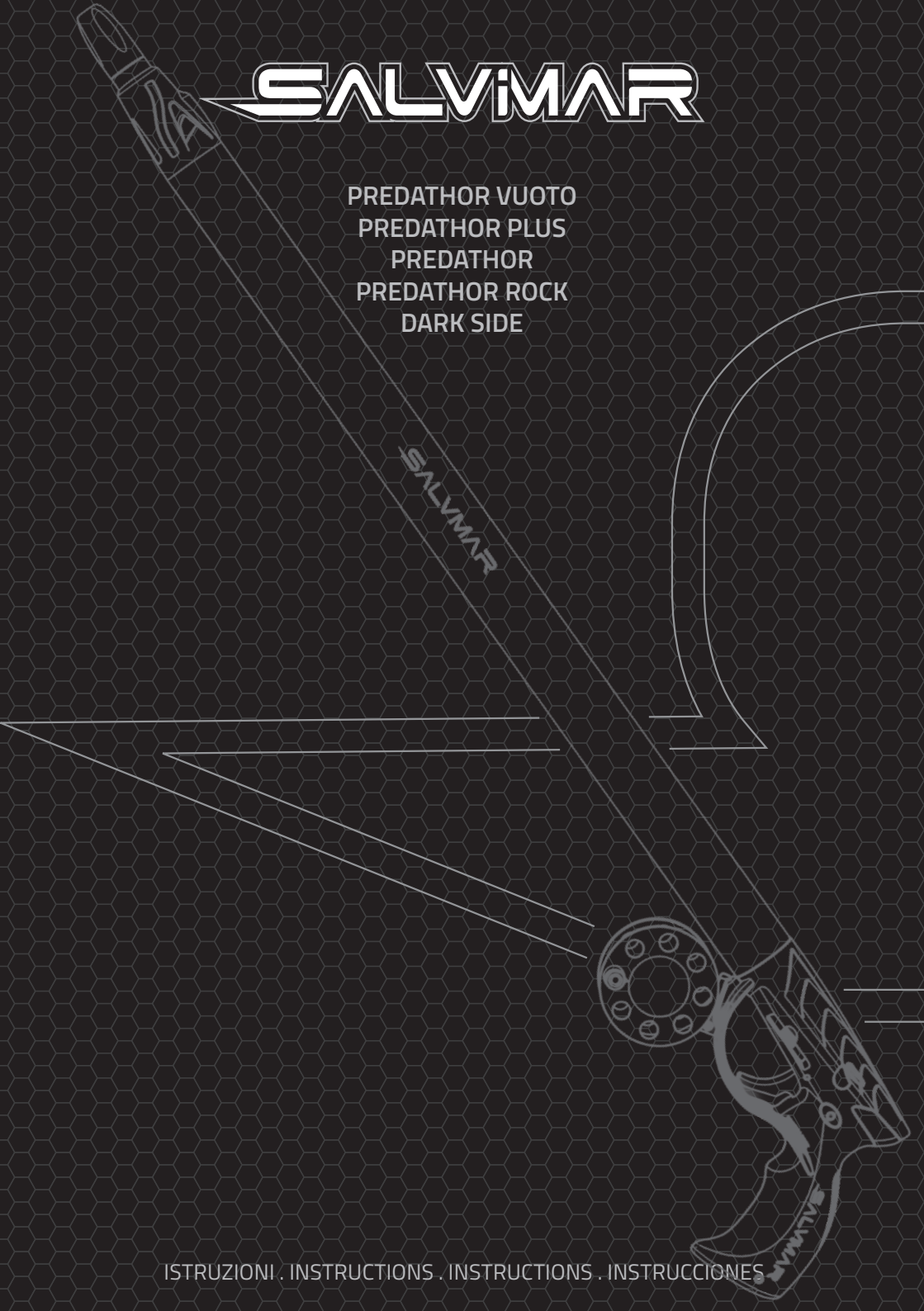




# SALVIMAR

PREDATHOR VUOTO  
PREDATHOR PLUS  
PREDATHOR  
PREDATHOR ROCK  
DARK SIDE



ISTRUZIONI . INSTRUCTIONS . INSTRUCTIONS . INSTRUCCIONES

## INDICE

|    |                                                                                                                          |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | INTRODUZIONE                                                                                                             |
| 5  | AVVERTENZE GENERALI                                                                                                      |
| 5  | PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO DEI FUCILI<br>AD ARIA COMPRESSA                                                                |
| 6  | ISTRUZIONI FUCILI AD<br>ARIA COMPRESSA                                                                                   |
| 8  | IMPORTANTI RACCOMANDAZIONI UTILI A<br>PREVENIRE E ALLONTANARE I RISCHI DI<br>INCIDENTE NELL'USO DEL FUCILE<br>PNEUMATICO |
| 9  | CURA E MANUTENZIONE DEL FUCILE<br>AD ARIA COMPRESSA                                                                      |
| 9  | CERTIFICATO DI GARANZIA                                                                                                  |
| 10 | CODICI RICAMBI                                                                                                           |

## INDEX

|    |                                                                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 | INTRODUCTION                                                                                                     |
| 17 | GENERAL WARNINGS                                                                                                 |
| 17 | PRINCIPLES OF OPERATION OF AIR<br>SPEARGUNS                                                                      |
| 18 | INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC<br>AIR SPEARGUNS                                                                      |
| 20 | IMPORTANT RECOMMENDATIONS TO<br>PREVENT AND REDUCE THE RISK OF<br>ACCIDENTS WHEN USING THE<br>PNEUMATIC SPEARGUN |
| 21 | CARE AND MAINTENANCE OF THE<br>COMPRESSED-AIR SPEARGUN                                                           |
| 21 | WARRANTY CERTIFICATE                                                                                             |
| 22 | SPARE PARTS                                                                                                      |



## ÍNDICE

|    |                                                                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29 | INTRODUCCIÓN                                                                                                            |
| 29 | ADVERTENCIAS GENERALES                                                                                                  |
| 29 | PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO DE<br>LOS FUSILES NEUMÁTICOS                                                               |
| 30 | INSTRUCCIONES DE LOS FUSILES<br>NEUMÁTICOS                                                                              |
| 32 | IMPORTANTES RECOMENDACIONES<br>PARA PREVENIR Y EVITAR LOS RIESGOS<br>DE ACCIDENTE DURANTE EL USO DEL<br>FUSIL NEUMÁTICO |
| 33 | CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL FUSIL<br>NEUMÁTICO                                                                          |
| 33 | CERTIFICADO DE GARANTÍA                                                                                                 |
| 34 | CÓDIGOS DE REPUESTOS                                                                                                    |

## SOMMAIRE

|    |                                                                                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41 | INTRODUCTION                                                                                                                    |
| 41 | AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX                                                                                                         |
| 41 | PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT DES<br>FUSILS PNEUMATIQUES                                                                          |
| 42 | INSTRUCTIONS DES FUSILS<br>PNEUMATIQUES                                                                                         |
| 44 | RECOMMANDATIONS IMPORTANTES<br>POUR PRÉVENIR ET RÉDUIRE LES<br>RISQUES D'ACCIDENT LORS DE<br>L'UTILISATION DU FUSIL PNEUMATIQUE |
| 45 | ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU FUSIL<br>PNEUMATIQUE                                                                                |
| 45 | CERTIFICAT DE GARANTIE                                                                                                          |
| 46 | PIÈCES DE RECHANGE                                                                                                              |

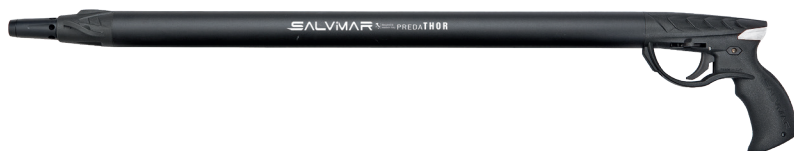
PREDATHOR VUOTO 40cm | 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm  
VACUUM & POWER REGULATOR



PREDATHOR PLUS 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm | 130cm  
POWER REGULATOR



PREDATHOR 40cm | 55cm | 65cm | 75cm



PREDATHOR 40cm | 55cm | 65cm



DARK SIDE 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 99.9cm | 115cm | 130cm  
VACUUM & POWER REGULATOR



## 1 - FUCILI SUBACQUEI AD ARIA COMPRESSA - SALVIMAR

**ATTENZIONE - LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLO.**

Grazie per aver preferito un prodotto completamente progettato e sviluppato in Italia.

La Salvimar è impegnata da oltre 50 anni nella produzione di attrezzature per la pesca in apnea, ogni giorno i nostri responsabili del prodotto ed i membri del Team lavorano per testare i prodotti fino al limite e per migliorarli. Nell'intento di offrire sempre il miglior prodotto possibile, la Salvimar si riserva di apportare modifiche o migliorie al prodotto.

Leggere l'intero manuale d'uso prima di utilizzare questa attrezzatura! Il manuale d'uso deve essere conservato per tutta la vita del prodotto.

## 2 - AVVERTENZE GENERALI

- Prima di utilizzare il fucile subacqueo è necessario essere a conoscenza di ogni norma riguardo la sicurezza. Seguire con attenzione quanto riportato sul libretto istruzioni e attenersi scrupolosamente alle normative nazionali e locali vigenti in materia; nella fattispecie riguardo il limite d'età minimo indicato per l'utilizzo, il comportamento durante l'uso e il trasporto, le zone permesse, i dispositivi di segnalazione etc... L'utilizzo improprio dell'attrezzatura subacquee e in particolare modo del fucile, può essere pericoloso e può causare gravi incidenti, anche mortali, per il subacqueo ed i suoi accompagnatori.
- Durante l'assemblaggio e la messa a punto del fucile pneumatico, sono stati attuati tutti gli accorgimenti possibili per fornire un prodotto altamente affidabile nel tempo.
- Tali accorgimenti possono essere resi inefficienti qualora l'utente non utilizzi il fucile pneumatico in maniera corretta e/o non provveda ad una adeguata manutenzione.
- SALVIMAR declina ogni responsabilità per qualsiasi problema derivante dalla mancata osservanza delle raccomandazioni riportate nel presente manuale.
- Per qualsiasi altro problema potete rivolgervi al vostro negoziante di fiducia o direttamente a SALVIMAR.
- Per garantirvi la massima sicurezza ogni intervento di riparazione o manutenzione deve essere svolto unicamente da laboratori autorizzati da SALVIMAR.
- La semplicità meccanica e di funzionamento permette una manutenzione estremamente semplice.
- Se non siete esperti nell'uso di questo fucile pneumatico, vi consigliamo di familiarizzare con il suo funzionamento durante immersioni di prova in bassa profondità e condizioni ambientali favorevoli.

## 2.1 - RICERCA E SVILUPPO FUCILI AD ARIA SALVIMAR

I fucili ad aria SALVIMAR sono il frutto di anni di ricerca sulle caratteristiche tecnico/costruttive di vari materiali quali le leghe leggere e le resine sintetiche e, grazie alla collaborazione con vari esperti del settore, quali tecnici aeronautici, esperti balistici, studiosi di ergonomie applicate, professionisti della pesca subacquea e designer, abbiamo realizzato un prodotto di alta qualità e adatto ad usi sportivo/competitivi. Ogni singolo componente è stato studiato nei particolari per offrire caratteristiche uniche nel suo genere. Abbiamo curato e tenuto in considerazione ogni aspetto e componente per realizzare un prodotto che sia in grado di stupirvi per maneggevolezza, precisione, affidabilità e robustezza.

## 3 - PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO DEI FUCILI AD ARIA COMPRESSA (fig. 1)

L'aria contenuta nel serbatoio (1) viene precompressa attraverso la valvola (2) mediante un'apposita pompa. Spingendo il pistone (3) con l'asta lungo la canna, la pressione nel serbatoio (1) aumenta, fino a che il pistone si aggancia. Tirando il grilletto si sottrae la ritenzione al pistone, che rimane libero subendo l'espansione dell'aria fino ad arrestarsi sulla boccola ammortizzio (4) e liberando l'asta, trattenuta per semplice attrito. Il vantaggio del fucile ad aria è quello di avere un ingombro minimo con una potenza molto elevata, con un rendimento costante nel tempo.

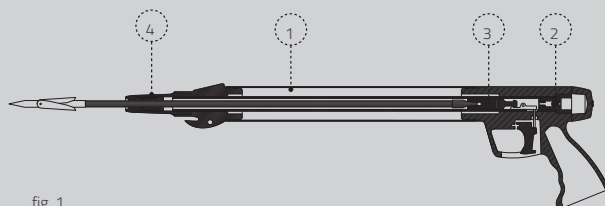


fig. 1

## 4 - ISTRUZIONI FUCILI AD ARIA COMPRESSA

Il fucile deve sempre essere trasportato con cura in borse appositamente realizzate per il contenimento di fucili subacquei, evitando che resti a contatto con componenti dell'attrezzatura appuntiti o pesanti che possano danneggiarlo.

**AVVERTENZE - PER LA VOSTRA SICUREZZA E DI CHI VI STA VICINO E PER EVITARE DANNI AL FUCILE NON CARICARE NÉ SPARARE MAI FUORI DELL'ACQUA.**

Ogni qualvolta che trasportate o non utilizzate il vostro fucile ricordatevi di proteggere la punta dell'asta con un tubicino o tappo.

### CORRETTO ASSEMBLAGGIO DEL FUCILE PNEUMATICO (fig. 2)

- In dotazione con il fucile troverete un kit con della sagola treccia (1) da assemblare.
- Per effettuare questa operazione è necessario fissare la sagola allo scorri sagola dell'asta (2), quindi inserire l'asta (6) nel fucile, appoggiata sul pistone ed avvolgete la sagola almeno due volte, tra lo sgancia sagola (3) e l'ogiva (4).
- Curate la tensione del filo in modo che lo stesso sia ben aderente al fucile e ben agganciato allo sgancia sagola.
- Il fucile adesso è pronto all'uso.

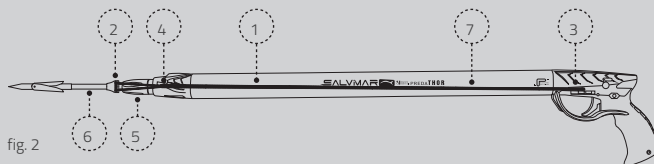


fig. 2

### 4.1 - CARICARE IL FUCILE (fig. 3)

#### IMPORTANTE: ESEGUIRE ESATTAMENTE LA SEQUENZA DI CARICAMENTO COME INDICATO DI SEGUITO

- Inserire la sicura.
- Inserire l'asta (6) nella testata (5), sistemare la sagola (7) tra lo sganciasagola (3) e la testata.
- Prendere il carichino anatomico in dotazione (17).
- Appoggiate il fucile sulla coscia o al piede (fig. 3), secondo la lunghezza, impugnando l'ogiva, la cui forma è stata appositamente studiata per questa presa.
- Inserire l'asta e spingete con carichino sull'arpione, o la fiocina, in modo deciso cercando di mantenere l'asta il più possibile allineata col fucile. Spingere fino a che il pistone si aggancia chiaramente sul dente di arresto.
- L'operazione di caricamento è facilitata con il regolatore di pressione in posizione minima (fig. 4).

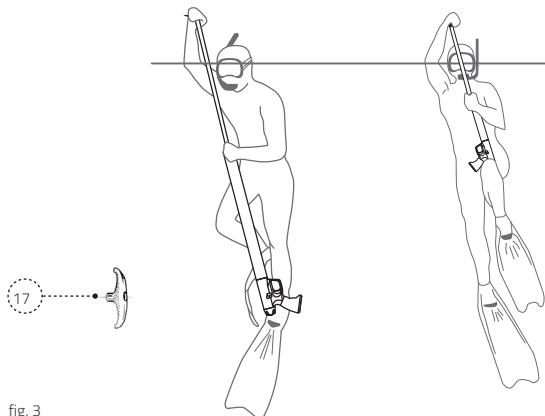


fig. 3

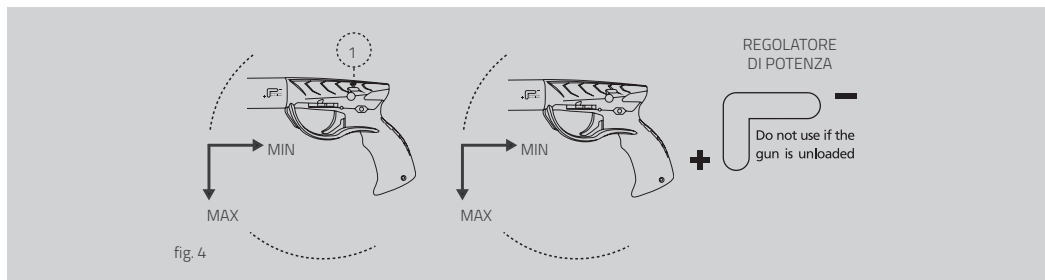
## 4.2 - REGOLATORE DI POTENZA (fig. 4) | SISTEMA SOTTOVUOTO

### IMPORTANTE! PER NON DANNEGGIARE LA GUARNIZIONE CARICARE IL FUCILE SOLO IN ACQUA.

Il Predathor Vuoto, Predathor Plus, Dark Side, Krypsis Vuoto sono equipaggiati con un regolatore di potenza (1), posto sul lato sinistro dell'impugnatura, che consente di utilizzare il fucile a pressione ridotta o intera, azionabile dalla stessa mano che impugna il fucile. Nella posizione avanzata si disporrà della potenza massima, ed in quella arretrata la minima. Il particolare funzionamento del blocchetto di regolazione consente un azionamento particolarmente dolce ed una efficienza di tiro superiore, grazie alle ampie luci di travaso.

Grazie alla valvola di non ritorno, è possibile utilizzarlo per frazionare lo sforzo di carico in fasi successive.

Il Predathor e il Predathor Rock non sono equipaggiati con regolatore di potenza. Verrà sempre utilizzata la massima potenza disponibile.



### LANCIO DELL'ASTA

Adesso il fucile pneumatico è pronto per il suo impiego: è necessario rimuovere la sicura precedentemente inserita per permettere al grilletto di effettuare la sua corsa e liberare l'asta.

## 4.3 - PRESSIONE DEL SERBATOIO E PRECARICA (fig. 5)

Il fucile è caricato ad una pressione di esercizio che può essere variata manualmente. Per variare tale pressione si potrà utilizzare l'apposito iniettore manuale (2) da collegare alla valvola (11). Per effettuare questa operazione, rimuovere il tappo posteriore copri valvola (12) ed avvitare la filettatura della pompa fino in fondo senza forzare. Prestare molta attenzione a non forzare lateralmente il fucile e la pompa durante il processo di carica.

La seguente tabella indica il numero di pompate necessarie al raggiungimento della pressione di esercizio desiderata.

### TABELLA POMPATE

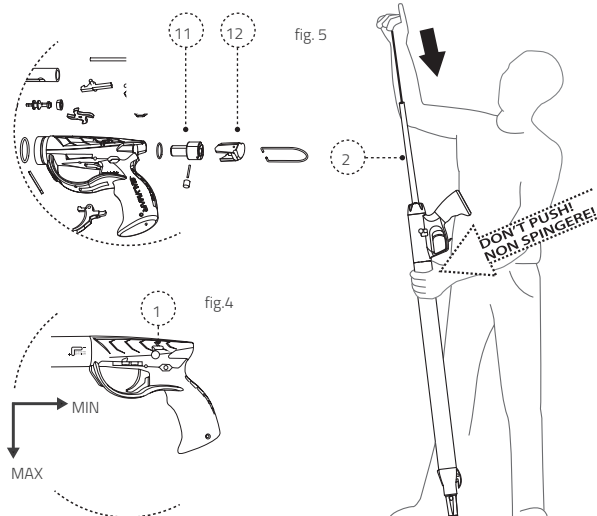
| MODELLO | 10Atm | 15Atm | 20Atm | 25Atm | 30Atm |
|---------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 40 cm   | 65    | 130   | 170   | 210   | 240   |
| 55 cm   | 100   | 160   | 230   | 310   | 400   |
| 65 cm   | 140   | 220   | 320   | 430   | 560   |
| 75 cm   | 170   | 260   | 380   | 500   | 650   |
| 85 cm   | 200   | 320   | 460   | 620   | 800   |
| 100 cm  | 240   | 350   | 500   | 680   | 880   |
| 115 cm  | 280   | 400   | 580   | 770   | 1000  |
| 130 cm  | 320   | 460   | 650   | 880   | 1130  |

### ATTENZIONE

- Prestare molta attenzione a non forzare lateralmente il fucile e la pompa durante il processo di carica.
- Non superare mai la pressione di 30 bar, poiché si potrebbe danneggiare il fucile e causare incidenti.
- I valori indicati a tabella sono considerati a partire da condizioni di fucile completamente scarico.
- variare o ripristinare la pressione di esercizio del fucile, l'operazione di pressurizzazione con pompa deve essere effettuata con il

regolatore di potenza (1) (se presente) in posizione di massima potenza.

- L'operazione di depressurizzazione del fucile va eseguita con il regolatore di potenza (1) (se presente) sulla posizione di massima potenza, altrimenti parte del fucile resterà in pressione. Per diminuire la pressione è sufficiente premere leggermente con uno spillo la valvola (11) (fig. 5), con il regolatore di potenza (1) (se presente) sulla posizione di massima potenza, e fare defluire lentamente l'aria, onde evitare perdite d'olio. Se occorre scaricare completamente il fucile, bisogna tenerlo per un certo tempo con la canna rivolta verso il basso. Per un controllo più accurato della pressione si consiglia di usare l'apposito manometro.



### QUANTITA' D'OLIO

| MODELLO | 40cm | 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm | 130cm |
|---------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| ml      | 10   | 15   | 18   | 21   | 25   | 28    | 33    | 37    |

### 4.4 – UTILIZZO DEL MANOMETRO

- Salvimar raccomanda di avvitare il manometro di controllo esclusivamente **a mano, a battuta** (coppia di serraggio massima indicativa 1 - 2 N-m), sulla valvola di ricarica. Quando il manometro inizia a leggere la pressione, non proseguire l'avvitamento. La tenuta è assicurata dall'O-ring che lavora sulla circonferenza. **Non utilizzare chiavi o altri utensili.**
- L'utilizzo di chiavi o utensili rende l'accoppiamento manometro-valvola più serrato del necessario, e in fase di svitamento del manometro, si rischierebbe di svitare l'intera valvola di ricarica. **Non svitare mai la valvola di ricarica con il fucile in pressione.**

## 5 - IMPORTANTI RACCOMANDAZIONI UTILI A PREVENIRE E ALLONTANARE I RISCHI DI INCIDENTE NELL'USO DEL FUCILE PNEUMATICO

- a - Rispettare le leggi nazionali e locali in termini di utilizzo e trasporto del fucile subacqueo.
- b - Attenersi alle leggi locali in merito ai limiti d'età minimi consentiti per l'utilizzo del fucile subacqueo.
- c - Caricare sempre ed esclusivamente IL FUCILE SUBACQUEO IN ACQUA, avendo cura di tenere eventuali persone a debita distanza. Il fucile dovrà restare in acqua per tutto il tempo in cui sarà mantenuto carico.

- d - In luoghi affollati tipo spiagge, scogliere, imbarcazioni ed ove sia alta la presenza di bagnanti, prestare la massima attenzione e non armare il fucile fino al raggiungimento della necessaria distanza di sicurezza, e non sparare per nessuna ragione se siamo in presenza o nelle vicinanze in acqua di bagnanti o altri subacquei.
- e - Non puntare mai e per nessuna ragione il fucile verso se stessi o altre persone, anche se disarmato o in posizione di sicura.
- f - Accertarsi di posizionare correttamente e saldamente il fucile subacqueo prima di iniziare ogni operazione di caricamento.
- g - Segnalare la vostra presenza in acqua con boa di segnalazione internazionale e localmente riconosciuta.
- h - Non utilizzare il fucile subacqueo se presenta evidenti segni di usura su componenti importanti come canna, boccole di ammortizzo, volata, meccanismo di scatto. In caso di dubbio astenersi dall'uso e contattare immediatamente un centro di assistenza Salvimar autorizzato, per la manutenzione ed assistenza.
- i - Non utilizzare mai e per nessuna ragione il fucile subacqueo fuori dall'acqua in quanto, data la sua potenza, può sia danneggiarsi gravemente che diventare pericoloso per le persone, animali e cose nelle vicinanze.
- j - Il fucile subacqueo non deve essere né conservato né trasportato carico.
- k - Al termine della battuta di pesca, è necessario scaricare il fucile prima di rientrare a terra o di salire in barca. Tale operazione va eseguita in acqua, prestando attenzione a persone o cose che si trovino nei paraggi.

**ATTENZIONE** - Salvimar declina ogni responsabilità in merito all'eventuale utilizzo doloso o improprio del fucile subacqueo.

## 6 - CURA E MANUTENZIONE DEL FUCILE AD ARIA COMPRESSA

Per mantenere il vostro fucile in perfetta efficienza sono necessarie le seguenti precauzioni:

- a - Dopo ciascuna immersione, comprese quelle in acque dolci tipo laghi o fiumi, il fucile deve essere risciacquato con acqua dolce corrente; l'eventuale uso d'acqua demineralizzata è consigliato. Lasciare asciugare all'ombra, in un luogo fresco e asciutto.
- b - Assicurarsi, inoltre, di rimuovere eventuali residui d'acqua salata, sabbia o altre impurità entrate nella canna durante l'immersione.
- c - Non riporre mai il fucile insieme con altro equipaggiamento che possa in qualche modo provocare tagli, ammaccature o schiacciamenti dovuti a oggetti o attrezzatura pesante (per esempio la cintura dei pesi).
- d - Evitate il contatto con qualsiasi tipo di olio, solventi, benzina ed idrocarburi in genere.
- e - Al termine di una stagione particolarmente intensa o comunque dopo un lungo periodo di inattività, è buona norma affidare il fucile ad un laboratorio autorizzato Salvimar per una revisione completa. Vi consigliamo quindi di rivolgervi al vostro negoziante di fiducia che saprà darvi le migliori informazioni sui sistemi più rapidi e sicuri per effettuare la revisione annuale.
- f - Si consiglia inoltre di far eseguire una revisione completa del fucile, presso un centro autorizzato Salvimar, per verificare le condizioni di usura di ogni componente e la sostituzione degli o-ring e dell'olio, ogni due anni.

**ATTENZIONE** - Per la soddisfazione ed incolumità dell'utilizzatore, si raccomanda di utilizzare sempre i ricambi originali, poiché ogni singolo componente è stato espressamente studiato per quell'impiego specifico e per garantire il necessario margine di sicurezza. Eventuali modifiche o ricambi non originali potrebbero compromettere la funzionalità e la sicurezza del prodotto.

## 7 - CERTIFICATO DI GARANZIA

Salvimar S.r.l. garantisce il buon funzionamento del prodotto cui il presente documento è allegato; tuttavia, potrebbe verificarsi un difetto di fabbricazione, comunque non imputabile alla negligenza dell'azienda. Salvimar fornisce una garanzia di 2 (due) anni, così come da disposizioni delle attuali norme europee vigenti, sui propri prodotti.

La garanzia ivi rilasciata può essere esercitata esclusivamente alle condizioni ed entro i limiti di seguito indicati:

- a - La garanzia ha durata di anni 2 (due) a partire dal momento in cui il prodotto viene acquistato presso un rivenditore autorizzato SALVIMAR e non necessita di alcuna formalità di convalida. Farà fede lo scontrino fiscale emesso all'atto dell'acquisto.
- b - La garanzia è riconosciuta esclusivamente al primo acquirente del prodotto, rivendicabile presso un rivenditore autorizzato Salvimar.
- c - La garanzia è strettamente nominativa, non è cedibile a terzi se non previa espressa autorizzazione da parte della Salvimar.
- d - La garanzia copre tutti e solo i difetti di funzionamento derivati da: vizi intrinseci derivanti da materiali ritenuti non idonei o difettosi; evidenti errori nella progettazione, fabbricazione o assemblaggio del prodotto o parti di esso.
- e - La garanzia si estingue automaticamente, e con effetto immediato, a seguito di intervenute riparazioni, modifiche, trasferimenti, adattamenti, manomissioni in genere, effettuate sul prodotto finito o parti di esso, non preventivamente autorizzate dalla Salvimar e comunque effettuate da personale non qualificato o autorizzato.

- f - La garanzia dà diritto all'intervento e alla riparazione gratuita nel più breve tempo possibile, o alla completa sostituzione gratuita del prodotto o parti di esso, ove venga riconosciuto da parte della Salvimar, secondo il suo insindacabile giudizio, uno o più difetti di funzionamento indicati al precedente punto d) che ne pregiudichino la funzionalità o la sicurezza d'uso del prodotto.
- g - La garanzia può essere esercitata mediante inoltre presso la Salvimar del prodotto ritenuto difettoso, tramite il rivenditore Salvimar dove il prodotto è stato acquistato. Nel caso in cui non sia possibile attuare questa procedura, potrà essere concordato, ed eventualmente autorizzato, l'invio del prodotto tramite altro rivenditore Salvimar o direttamente in azienda.
- h - L'articolo da riparare inviato in garanzia viaggia a cura, spese e rischio del cliente.
- i - Condizione necessaria per l'esercizio della garanzia è che il prodotto sia accompagnato da copia dello scontrino fiscale o della fattura o di altro documento equipollente di registrazione fiscale, da cui risultino il nominativo del rivenditore autorizzato SALVIMAR presso cui il prodotto è stato acquistato e la relativa data di acquisto, nonché una breve descrizione della motivazione per la quale viene attivata la procedura di garanzia.

Nel caso in cui la Salvimar riceva un prodotto che:

- non sia accompagnato dal documento di registrazione fiscale che ne comprovi l'acquisto;
- presenti manomissioni di cui al precedente punto e);
- presenti difetti derivanti da cause esterne ed ulteriori rispetto a quelle tassative indicate al precedente punto d);
- sia stato utilizzato impropriamente e/o per usi e finalità diverse da quelle per cui il prodotto è stato progettato;

al verificarsi di una o più delle condizioni sopra elencate, Salvimar si asterrà dall'effettuare qualsiasi intervento di riparazione, dandone immediata comunicazione al mittente e/o al rivenditore autorizzato di riferimento.

Qualora il mittente intenda far eseguire comunque l'intervento sul prodotto, trasmetterà a Salvimar, nei quindici giorni lavorativi successivi, una richiesta in tal senso, ove dovrà espressamente dichiarare di voler sostenere tutti i costi relativi all'intervento di riparazione (mano d'opera, pezzi di ricambio, spedizione). In caso contrario Salvimar provvederà alla restituzione del prodotto a spese e cura del destinatario.

Si raccomanda di conservare la presente documentazione, quale parte integrante del prodotto stesso, per tutta la vita del prodotto. Salvimar e tutto il suo staff invitano al più profondo rispetto dell'ambiente, ad evitare atti di bracconaggio e distruzione dell'ambiente marino, nonché di infrazione delle attuali norme vigenti in materia.

Salvimar e tutto il suo staff esortano a attuare tutte le precauzioni e raccomandazioni in materia di sicurezza nell'utilizzo del fucile subacqueo.

Salvimar e tutto il suo staff invitano ad un prelievo ittico responsabile ed etico, al fine di non compromettere le risorse del mare, autentica ricchezza per tutta la comunità.

## 8 - CODICI RICAMBI

### CATALOGO RICAMBI 2026 - INTRODUZIONE

@2026 SALVIMAR Srl

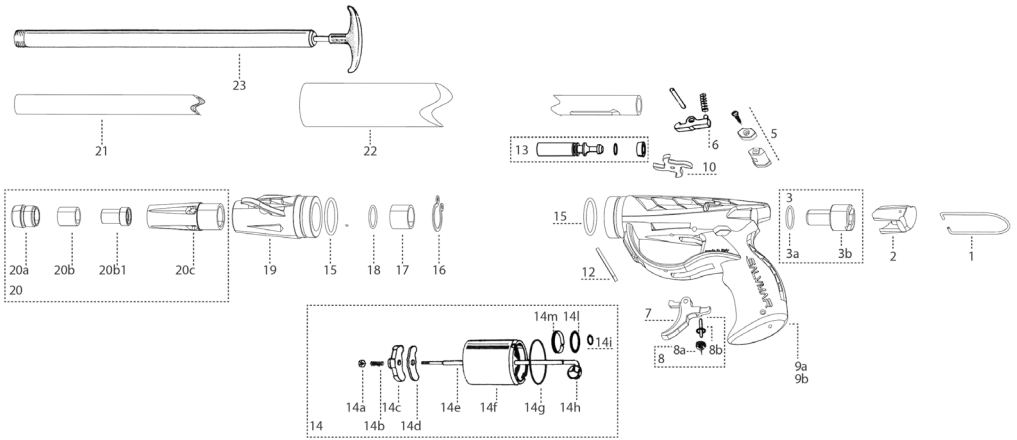
Via Giancarlo Farina 2/4/6 - 16030 - Casarza Ligure (Genova) Italy

**TUTTI I DIRITTI RISERVATI.** Questo catalogo ricambi contiene informazioni protette dalle leggi e dai trattati internazionali e federali sul copyright. È vietata qualsiasi ristampa o utilizzo non autorizzato di questo materiale. Nessuna parte di questo catalogo ricambi può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, inclusi fotocopie, registrazioni o mediante il sistema di archiviazione e recupero delle informazioni senza espressa autorizzazione scritta da parte di Salvimar Srl

TABELLA NO: PG1

PREDATHOR VUOTO

AGGIORNAMENTO: 16/02/2026

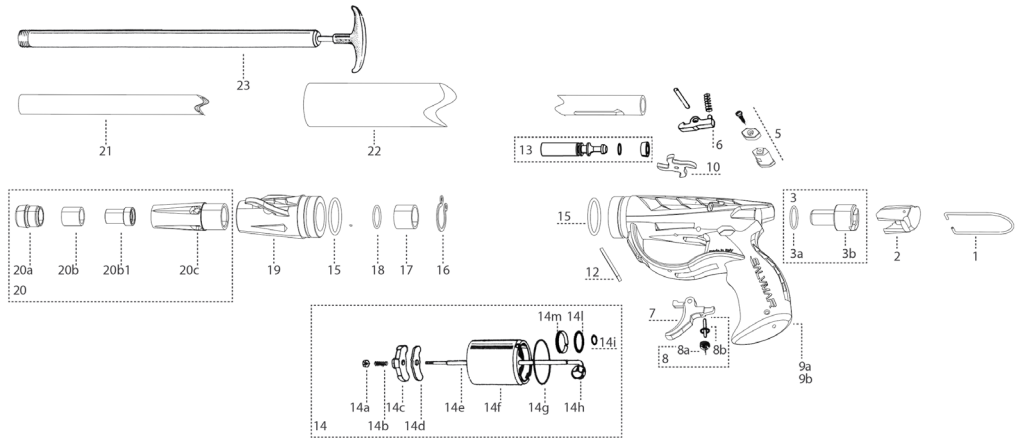


| RIF      | CODICE          | DESCRIZIONE                                      | RIF | CODICE          | DESCRIZIONE                   |
|----------|-----------------|--------------------------------------------------|-----|-----------------|-------------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | MOLLETTA ESTRAZIONE TAPPO PREDATHOR AISI 302 2MM | 21  | LFUCPR010D      | CANNA 75                      |
| 2        | LFUCPR003B      | TAPPO COPRIVALVOLA PREDATHOR VERDE               | 21  | LFUCPR010E      | CANNA 85                      |
| 3        | LFUCPR004       | VALVOLA RICARICA PREDATHOR                       | 21  | LFUCPR010F      | CANNA 100                     |
| 5        | LFUCPR005       | SICURA PREDATHOR                                 | 21  | LFUCPR010G      | CANNA 115                     |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DENTE DI SGANCIO                             | 21  | LFUCPR010H      | CANNA 130                     |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT GRILLETTO PREDATHOR                          | 22  | LFUCPR011AV     | SERBATOIO 40                  |
| 9A       | LFUCPR001       | IMPUGNATURA PREDATHOR NERA CON REGOLATORE        | 22  | LFUCPR011BV     | SERBATOIO 55                  |
| 10       | LFUCPR009       | KIT SGANGIA SAGOLA PREDATHOR                     | 22  | LFUCPR011CV     | SERBATOIO 65                  |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTONE CPL                                      | 22  | LFUCPR011D      | SERBATOIO 75                  |
| 14       | LFUCPRKIT03     | KIT BOLCCHETTO REGOLAZIONE COMPLETA DI ASTINA    | 22  | LFUCPR011EV     | SERBATOIO 85                  |
| 15       | LFUCPNEUM04     | O-RING OGIVA                                     | 22  | LFUCPR011FV     | SERBATOIO 100                 |
| 16       | LFUCPNEUM30     | SEEGER CANNA                                     | 22  | LFUCPR011GV     | SERBATOIO 115                 |
| 17       | LFUCPNEUM87     | DISTANZIALE CANNA                                | 22  | LFUCPR011HV     | SERBATOIO 130                 |
| 18       | LFUCPNEUM11     | O-RING TENUTA CANNA                              | 23  | LFUCPNEUM100    | INIETTORE                     |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OGIVA                                            |     |                 |                               |
| 20       | 302000A         | TESTATA PREDATHOR VUOTO COMPLETA                 |     |                 |                               |
| 20B-20B1 | 302001B         | KIT BOCCOLA AMMORTIZZO VUOTO                     |     |                 |                               |
|          |                 |                                                  |     | <b>COMPLETI</b> |                               |
| 21       | LFUCPR010A      | CANNA 40                                         | --- | 302051C         | KIT REVISIONE PREDATHOR VUOTO |
| 21       | LFUCPR010B      | CANNA 55                                         |     |                 | <b>NOTE</b>                   |
| 21       | LFUCPR010C      | CANNA 65                                         |     |                 |                               |

TABELLA NO: PG2

PREDATHOR PLUS

AGGIORNAMENTO: 16/02/2026

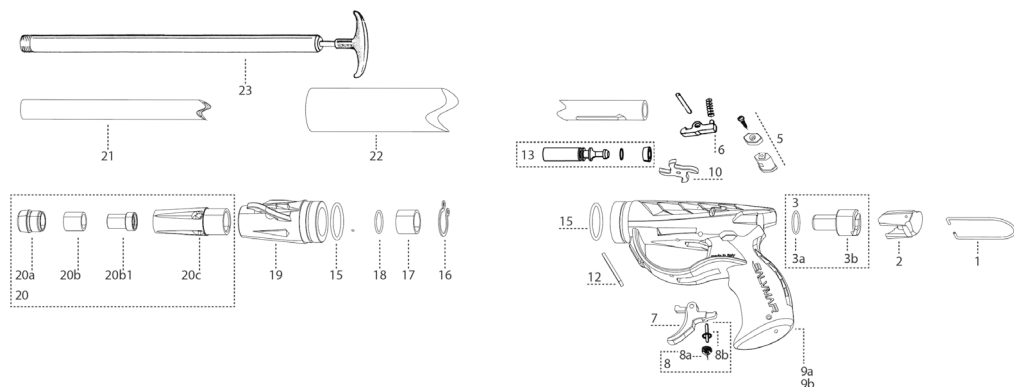


| RIF      | CODICE          | DESCRIZIONE                                      | RIF | CODICE       | DESCRIZIONE                  |
|----------|-----------------|--------------------------------------------------|-----|--------------|------------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | MOLLETTA ESTRAZIONE TAPPO PREDATHOR AISI 302 2MM | 21  | LFUCPR010D   | CANNA 75                     |
| 2        | LFUCPR003C      | TAPPO COPRIVALVOLA PREDATHOR ARANCIONE           | 21  | LFUCPR010E   | CANNA 85                     |
| 3        | LFUCPR004       | VALVOLA RICARICA PREDATHOR                       | 21  | LFUCPR010F   | CANNA 100                    |
| 5        | LFUCPR005       | SICURA PREDATHOR                                 | 21  | LFUCPR010G   | CANNA 115                    |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DENTE DI SGANCIO                             | 21  | LFUCPR010H   | CANNA 130                    |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT GRILLETTO PREDATHOR                          | 22  | LFUCPR011BP  | SERBATOIO 55                 |
| 9A       | LFUCPR001       | IMPUGNATURA PREDATHOR NERA CON REGOLATORE        | 22  | LFUCPR011C   | SERBATOIO 65                 |
| 10       | LFUCPR009       | KIT SGANGIA SAGOLA PREDATHOR                     | 22  | LFUCPR011DP  | SERBATOIO 75                 |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTONE CPL                                      | 22  | LFUCPR011EP  | SERBATOIO 85                 |
| 14       | LFUCPRKIT03     | KIT BLOCCHETTO REGOLAZIONE COMPLETA DI ASTINA    | 22  | LFUCPR011FP  | SERBATOIO 100                |
| 15       | LFUCPNEUM04     | O-RING OGIVA                                     | 22  | LFUCPR011GP  | SERBATOIO 115                |
| 16       | LFUCPNEUM30     | SEEGER CANNA                                     | 22  | LFUCPR011HP  | SERBATOIO 130                |
| 17       | LFUCPNEUM87     | DISTANZIALE CANNA                                | 23  | LFUCPNEUM100 | INIETTORE                    |
| 18       | LFUCPNEUM11     | O-RING TENUTA CANNA                              | 23  | LFUCPNEUM100 | INIETTORE                    |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OGIVA                                            |     |              |                              |
| 20       | LFUCPRKIT02     | TESTATA PREDATHOR COMPLETA                       |     |              |                              |
| 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02  | KIT BOCCOLA AMMORTIZZO                           |     |              |                              |
|          |                 |                                                  |     |              | <b>COMPLETI</b>              |
| 21       | LFUCPR010B      | CANNA 55                                         | A   | 302051B      | KIT REVISIONE PREDATHOR PLUS |
| 21       | LFUCPR010C      | CANNA 65                                         |     |              | <b>NOTE</b>                  |
| 21       | LFUCPR010C      | CANNA 65                                         |     |              |                              |

**TABELLA NO: PG3**

**PREDATHOR**

AGGIORNAMENTO: 16/02/2026

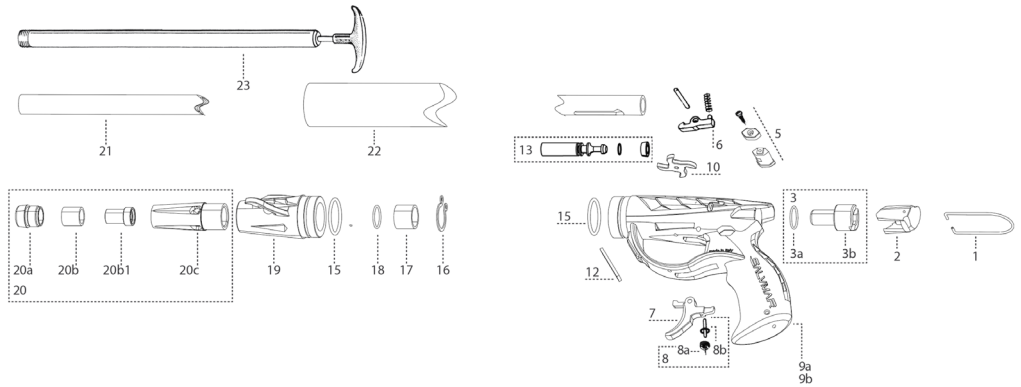


| RIF      | CODICE          | DESCRIZIONE                                      | RIF | CODICE       | DESCRIZIONE                |
|----------|-----------------|--------------------------------------------------|-----|--------------|----------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | MOLLETTA ESTRAZIONE TAPPO PREDATHOR AISI 302 2MM | 21  | LFUCPR010B   | CANNA 55                   |
| 2        | LFUCPR003A      | TAPPO COPRIVALVOLA PREDATHOR BIANCO              | 21  | LFUCPR010C   | CANNA 65                   |
| 3        | LFUCPR004       | VALVOLA RICARICA PREDATHOR                       | 21  | LFUCPR010D   | CANNA 75                   |
| 5        | LFUCPR005       | SICURA PREDATHOR                                 | 22  | LFUCPR011A   | SERBATOIO 40               |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DENTE DI SGANCIO                             | 22  | LFUCPR011B   | SERBATOIO 55               |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT GRILETTO PREDATHOR                           | 22  | LFUCPR011C   | SERBATOIO 65               |
| 9B       | LFUCPR001B      | IMPUGNATURA PREDATHOR NERA SENZA REGOLATORE      | 22  | LFUCPR011D   | SERBATOIO 75               |
| 10       | LFUCPR009       | KIT SGANGIA SAGOLA PREDATHOR                     | 23  | LFUCPNEUM100 | INIETTORE                  |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTONE CPL                                      |     |              |                            |
| 15       | LFUCPNEUM04     | O-RING OGIVA                                     |     |              |                            |
| 16       | LFUCPNEUM30     | SEEGER CANNA                                     |     |              |                            |
| 17       | LFUCPNEUM87     | DISTANZIALE CANNA                                |     |              |                            |
| 18       | LFUCPNEUM11     | O-RING TENUTA CANNA                              |     |              |                            |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OGIVA                                            |     |              |                            |
| 20       | LFUCPRKIT02     | TESTATA PREDATHOR COMPLETA                       |     |              |                            |
| 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02  | KIT BOCCOLA AMMORTIZZO                           |     |              |                            |
| 21       | LFUCPR010A      | CANNA 40                                         |     |              |                            |
|          |                 |                                                  | A   | 302051A      | KIT REVISIONE<br>PREDATHOR |
|          |                 |                                                  |     |              | NOTE                       |

TABELLA NO: PG4

PREDATHOR ROCK

AGGIORNAMENTO: 16/02/2026

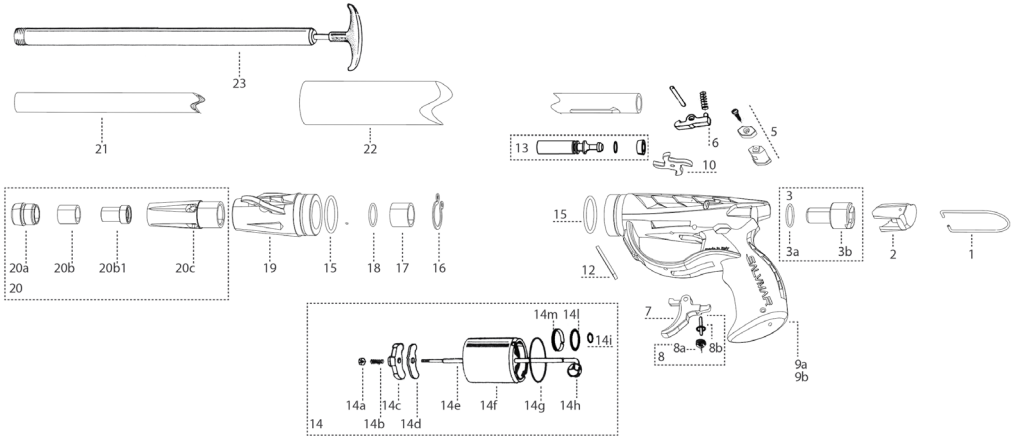


| RIF      | CODICE          | DESCRIZIONE                                      | RIF      | CODICE         | DESCRIZIONE             |
|----------|-----------------|--------------------------------------------------|----------|----------------|-------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | MOLLETTA ESTRAZIONE TAPPO PREDATHOR AISI 302 2MM | 20       | LFUCPRKIT02    | TESTATA PREDATHOR COMP. |
| 2        | LFUCPR003A      | TAPPO COPRIVALVOLA PREDATHOR BIANCO              | 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02 | KIT BOCCOLA AMMORTIZZO  |
| 3        | LFUCPR004       | VALVOLA RICARICA PREDATHOR                       | 21       | LFUCPR010A     | CANNA 40                |
| 5        | LFUCPR005       | SICURA PREDATHOR                                 | 21       | LFUCPR010B     | CANNA 55                |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DENTE DI SGANCIO                             | 21       | LFUCPR010C     | CANNA 65                |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT GRILLETTO PREDATHOR                          | 22       | LFUCPR011A/R   | SERBATOIO 40            |
| 9        | LFUCPR001B      | IMPUGNATURA ROCK SENZA REGOLATORE                | 22       | LFUCPR011B/R   | SERBATOIO 55            |
| 10       | LFUCPR009       | KIT SGANGIA SAGOLA PREDATHOR                     | 22       | LFUCPR011C/R   | SERBATOIO 65            |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTONE CPL                                      | 23       | LFUCPNEUM100   | INIETTORE               |
| 15       | LFUCPNEUM04     | O-RING OGIVA                                     |          |                |                         |
| 16       | LFUCPNEUM30     | SEEGER CANNA                                     |          |                |                         |
| 17       | LFUCPNEUM87     | DISTANZIALE CANNA                                |          |                |                         |
| 18       | LFUCPNEUM11     | O-RING TENUITA CANNA                             |          |                |                         |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OGIVA                                            |          |                |                         |
| COMPLETI |                 |                                                  |          |                |                         |
|          | ---             | 302051A                                          |          |                | KIT REVISIONE PREDATHOR |
| NOTE     |                 |                                                  |          |                |                         |

TABELLA NO: PG5

DARK SIDE / DARK SIDE 99.9

AGGIORNAMENTO: 16/02/2026



| RIF         | CODICE          | DESCRIZIONE                                      | RIF      | CODICE        | DESCRIZIONE                      |
|-------------|-----------------|--------------------------------------------------|----------|---------------|----------------------------------|
| 1           | LFUCPR020       | MOLLETTA ESTRAZIONE TAPPO PREDATHOR AISI 302 2MM | 21       | LFUCPR010C    | CANNA 65                         |
| 2           | LFUCPR003B      | TAPPO COPRIVALVOLA PREDATHOR VERDE               | 21       | LFUCPR010D    | CANNA 75                         |
| 2           | LFUCPR003R      | TAPPO COPRIVALVOLA PREDATHOR ROSSO               | 21       | LFUCPR010E    | CANNA 85                         |
| 3           | LFUCPR004       | VALVOLA RICARICA PREDATHOR                       | 21       | LFUCPR010F    | CANNA 100                        |
| 5           | LFUCPR005       | SICURA PREDATHOR                                 | 21       | LFUCPR010G    | CANNA 115                        |
| 6           | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DENTE DI SGANCIO                             | 21       | LFUCPR010H    | CANNA 130                        |
| 7+8         | LFUCPR008       | KIT GRILLETTO PREDATHOR                          | 22       | LFUCPR055CARB | SERBATOIO 55                     |
| 9A          | LFUCPR001       | IMPUGNATURA PREDATHOR NERA CON REGOLATORE        | 22       | LFUCPR065CARB | SERBATOIO 65                     |
| 10          | LFUCPR009       | KIT SGANGIA SAGOLA PREDATHOR                     | 22       | LFUCPR075CARB | SERBATOIO 75                     |
| 13          | LFUCPNEUMKIT101 | PISTONE CPL                                      | 22       | LFUCPR085CARB | SERBATOIO 85                     |
| 14          | LFUCPRKIT03     | KIT BOLCCHETTO REGOLAZIONE COMPLETA DI ASTINA    | 22       | LFUCPR100CARB | SERBATOIO 99.9                   |
| 15          | LFUCPNEUM04     | O-RING OGIVA                                     | 22       | LFUCPR115CARB | SERBATOIO 115                    |
| 16          | LFUCPNEUM30     | SEEGER CANNA                                     | 22       | LFUCPR130CARB | SERBATOIO 130                    |
| 17          | LFUCPNEUM87     | DISTANZIALE CANNA                                | 23       | LFUCPNEUM100  | INIETTORE                        |
| 18          | LFUCPNEUM11     | O-RING TENUTA CANNA                              |          |               |                                  |
| 19          | LFUCPRKIT01     | OGIVA                                            |          |               |                                  |
| 20          | 302000A         | TESTATA PREDATHOR VUOTO COMPLETA                 | COMPLETI |               |                                  |
| 20B<br>20B1 | 302001B         | KIT BOCCOLA AMMORTIZZO VUOTO                     | ---      | 302051C       | KIT REVISIONE<br>PREDATHOR VUOTO |
| 21          | LFUCPR010B      | CANNA 55                                         | NOTE     |               |                                  |

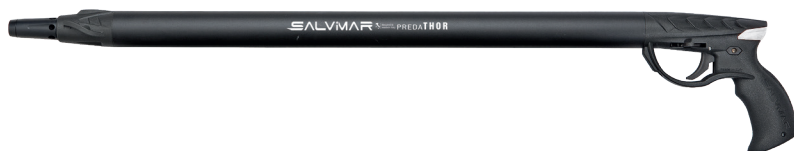
PREDATHOR VUOTO 40cm | 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm  
VACUUM & POWER REGULATOR



PREDATHOR PLUS 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm | 130cm  
POWER REGULATOR



PREDATHOR 40cm | 55cm | 65cm | 75cm



PREDATHOR 40cm | 55cm | 65cm



DARK SIDE 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 99.9cm | 115cm | 130cm  
VACUUM & POWER REGULATOR



## 1 - PNEUMATIC AIR SPEARGUNS - SALVIMAR

*CAUTION - READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP IT.*

Thank you for choosing a product entirely designed and developed in Italy.

Salvimar has been engaged for over 50 years in the production of spearfishing equipment; every day our product managers and team members work to test the products to the limit and to improve them. With the aim of always offering the best possible product, Salvimar reserves the right to make changes or improvements to the product.

Read the entire instruction manual before using this equipment!

The instruction manual must be kept for the entire life of the product.

## 2 - GENERAL WARNINGS

- Before using the speargun you must be aware of every safety rule. Carefully follow the instructions given in this booklet and strictly comply with the national and local regulations in force, in particular regarding the minimum age limit for use, behavior during use and transport, permitted areas, signaling devices, etc. Improper use of diving equipment, and of the speargun in particular, can be dangerous and may cause serious or even fatal accidents to the diver and his companions.
- During the assembly and tuning of the pneumatic speargun, every possible measure has been taken to provide a product that is highly reliable over time.
- Such measures may be rendered ineffective if the user does not use the pneumatic speargun correctly and/or fails to carry out adequate maintenance.
- SALVIMAR declines all responsibility for any problem arising from failure to observe the recommendations given in this manual.
- For any other problem, you may contact your trusted dealer or SALVIMAR directly.
- To ensure maximum safety, any repair or maintenance operation must be carried out solely by laboratories authorized by SALVIMAR.
- The mechanical and operational simplicity allows extremely easy maintenance.
- If you are not experienced in the use of this pneumatic speargun, we recommend that you familiarize yourself with its operation during test dives in shallow water and favorable environmental conditions.

### 2.1 - RESEARCH AND DEVELOPMENT OF SALVIMAR AIR SPEARGUNS

SALVIMAR air spearguns are the result of years of research into the technical and structural characteristics of various materials such as light alloys and synthetic resins and, thanks to the collaboration of various industry experts - such as aeronautical and naval technicians, ballistic experts, scholars of applied ergonomics, spearfishing professionals and designers - we have created a product that we consider to be of high quality and suitable for sporting/competitive use. Each individual component has been studied in detail to offer features that are unique of their kind. We have cared for and taken into consideration every aspect and component in order to create a product capable of impressing you with its handling, accuracy, reliability and robustness.

### 3 - PRINCIPLES OF OPERATION OF AIR SPEARGUNS (fig. 1)

The air contained in the tank (1) is pre-compressed through the valve (2) by means of a dedicated pump. By pushing the piston (3) with the shaft along the barrel, the pressure in the tank (1) increases until the piston engages. By pulling the trigger, the retention is released from the piston, which is then free to undergo the expansion of the air until it stops against the shock-absorbing bush (4), releasing the shaft, held by simple friction.

The advantage of the air speargun is that it has minimal bulk together with very high power and constant performance over time.

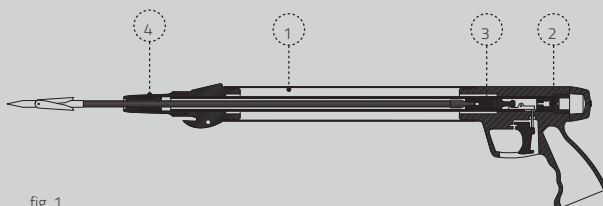


fig. 1

## 4 - INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC AIR SPEARGUNS

The speargun must always be transported carefully in bags specifically designed for holding spearguns, preventing it from coming into contact with sharp or heavy equipment components that could damage it.

**WARNING - FOR YOUR SAFETY AND THAT OF THOSE AROUND YOU, AND TO AVOID DAMAGING THE SPEARGUN, NEVER LOAD OR FIRE IT OUT OF THE WATER.**

Whenever you transport or are not using your speargun, remember to protect the tip of the shaft with a small tube or cap.

### CORRECT ASSEMBLY OF THE PNEUMATIC SPEARGUN (fig. 2)

- Supplied with the speargun you will find a kit with a braided line (1) to be assembled.
- To carry out this operation, fasten the line to the line-slider on the shaft (2), then insert the shaft (6) into the speargun, resting it on the piston, and wind the line at least twice between the line release (3) and the muzzle/ogive (4).
- Adjust the tension of the line so that it adheres well to the speargun and is firmly hooked onto the line release.
- The speargun is now ready for use.

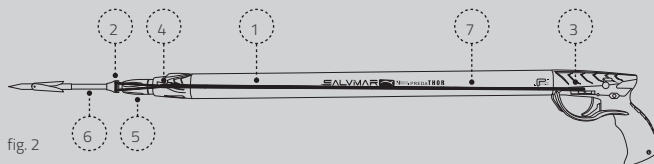


fig. 2

### 4.1 - LOADING THE SPEARGUN (fig. 3)

#### IMPORTANT: FOLLOW THE LOADING SEQUENCE EXACTLY AS INDICATED BELOW

- Engage the safety catch.
- Insert the shaft (6) into the muzzle (5) and position the line (7) between the line release (3) and the muzzle.
- Take the supplied anatomical loader (17).
- Rest the speargun on your thigh or foot (fig. 4), according to its length, gripping the muzzle/ogive, whose shape has been specifically designed for this hold.
- Insert the shaft and push the loader firmly against the harpoon, or the pronged tip, trying to keep the shaft as aligned as possible with the speargun. Push until the piston clearly engages on the stop tooth.
- The loading operation is made easier with the power regulator in the minimum position (fig. 4).

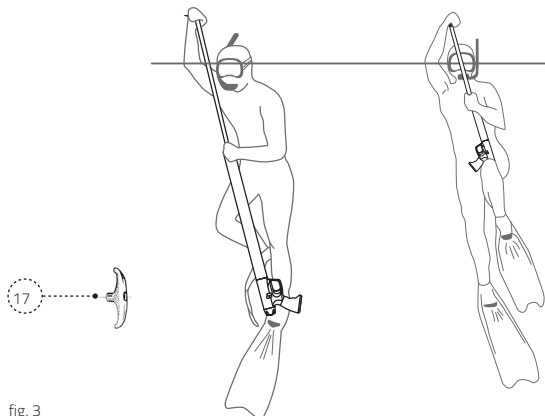
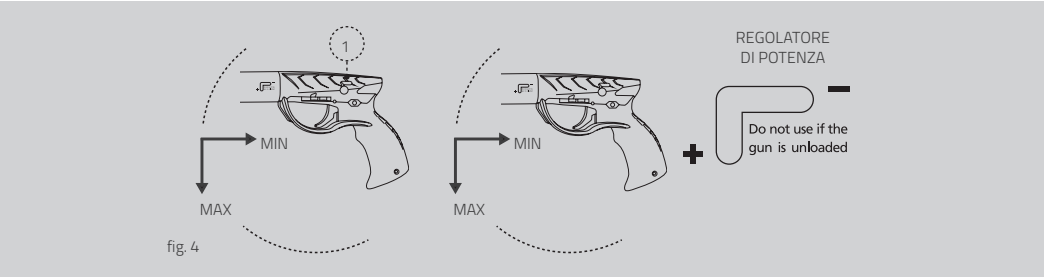


fig. 3

4.2 - POWER REGULATOR (fig. 4) | VACUUM SYSTEM

**IMPORTANT! TO AVOID DAMAGING THE SEAL, LOAD THE SPEARGUN ONLY IN THE WATER.**

The Predathor Vuoto, Predathor Plus, Dark Side and Krypsis Vuoto are equipped with a power regulator (1), located on the left-hand side of the handle, which allows the speargun to be used at reduced or full pressure, operable with the same hand that holds the speargun. In the forward position you will have maximum power, and in the rearward position the minimum. The particular operation of the regulator block allows particularly smooth actuation and superior shooting efficiency, thanks to the wide transfer ports. Thanks to the non-return valve, it is possible to use it to split the loading effort into successive stages. The Predathor and the Predathor Rock are not equipped with a power regulator. Maximum available power will always be used.



**SHOOTING (RELEASING THE SHAFT)**

The pneumatic speargun is now ready for use: you must remove the safety catch previously engaged in order to allow the trigger to complete its travel and release the shaft.

4.3 - TANK PRESSURE AND PRE-CHARGING (fig. 5)

The speargun is charged to a working pressure that can be adjusted manually. To vary this pressure, use the dedicated manual injector (2) to be connected to the valve (11). To carry out this operation, remove the rear valve-cover cap (12) and screw the pump thread all the way in without forcing. Take great care not to force the speargun and the pump sideways during the charging process. The following table indicates the number of pump strokes required to reach the desired working pressure.

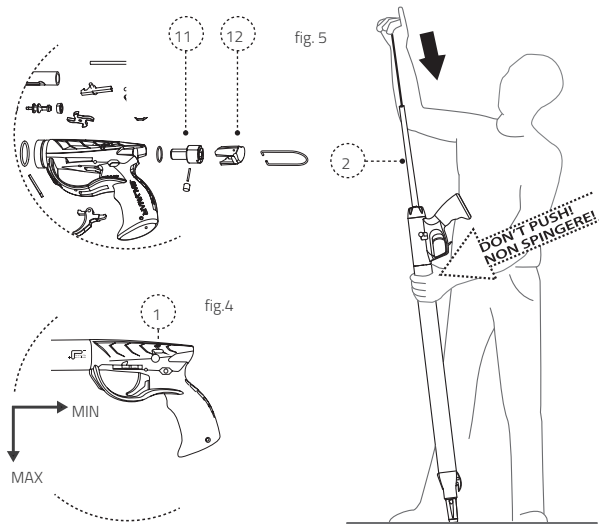
**PUMP STROKES TABLE**

| MODELLO | 10Atm | 15Atm | 20Atm | 25Atm | 30Atm |
|---------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 40 cm   | 65    | 130   | 170   | 210   | 240   |
| 55 cm   | 100   | 160   | 230   | 310   | 400   |
| 65 cm   | 140   | 220   | 320   | 430   | 560   |
| 75 cm   | 170   | 260   | 380   | 500   | 650   |
| 85 cm   | 200   | 320   | 460   | 620   | 800   |
| 100 cm  | 240   | 350   | 500   | 680   | 880   |
| 115 cm  | 280   | 400   | 580   | 770   | 1000  |
| 130 cm  | 320   | 460   | 650   | 880   | 1130  |

**CAUTION**

- Take great care not to force the speargun and the pump sideways during the charging process.
- Never exceed a pressure of 30 bar, as this could damage the speargun and cause accidents.
- The values given in the table are calculated starting from a completely discharged speargun.
- To vary or restore the working pressure of the speargun, the pressurization operation with the pump must be carried out with the power regulator (1) (where fitted) in the maximum power position.
- The depressurization operation of the speargun must be carried out with the power regulator (1) (where fitted) in the maximum power position, otherwise part of the speargun will remain under pressure.

To reduce the pressure, simply press the valve (11) lightly with a pin (fig. 5), with the power regulator (1) (where fitted) in the maximum power position, and let the air flow out slowly so as to avoid oil leaks. If the speargun needs to be fully discharged, keep it for some time with the barrel pointing downwards. For more accurate pressure control, the use of a dedicated pressure gauge is recommended.



OIL QUANTITY

| MODELLO | 40cm | 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm | 130cm |
|---------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| ml      | 10   | 15   | 18   | 21   | 25   | 28    | 33    | 37    |

4.4 – USING THE PRESSURE GAUGE

- Salvimar recommends threading the pressure gauge onto the charging valve **by hand only**, until it is seated, applying an indicative maximum tightening torque of **1–2 N·m**. As soon as the gauge begins to register pressure, stop tightening. The O-ring provides a radial seal around the circumference. Do not use wrenches or any other tools.
- Using wrenches or other tools may tighten the gauge-to-valve connection more than necessary. When removing the pressure gauge, this could cause the entire charging valve to be inadvertently unscrewed. **Never unscrew the charging valve while the speargun is pressurized.**

5 - IMPORTANT RECOMMENDATIONS TO PREVENT AND REDUCE THE RISK OF ACCIDENTS WHEN USING THE PNEUMATIC SPEARGUN

- a - Comply with national and local laws regarding the use and transport of the speargun.
- b - Comply with local laws regarding the minimum age limits permitted for the use of the speargun.
- c - Always load and use the SPEARGUN EXCLUSIVELY IN THE WATER, taking care to keep any people at a safe distance. The speargun must remain in the water for the entire time it is kept loaded.

- d - In crowded places such as beaches, rocks, boats and wherever there are many bathers, pay the utmost attention and do not arm the speargun until the necessary safety distance has been reached, and do not fire for any reason if there are bathers or other divers present or nearby in the water.
- e - Never, for any reason, point the speargun towards yourself or other people, even if it is unloaded or in the safe position.
- f - Make sure to position the speargun correctly and firmly before starting any loading operation.
- g - Signal your presence in the water with an internationally and locally recognized marker buoy.
- h - Do not use the speargun if it shows clear signs of wear on important components such as the barrel, shock-absorbing bushes, muzzle or trigger mechanism. If in doubt, refrain from use and immediately contact an authorized Salvimar service center for maintenance and assistance.
- i - Never, for any reason, use the speargun out of the water since, given its power, it may either be seriously damaged or become dangerous to people, animals and objects nearby.
- j - The speargun must never be stored or transported while loaded.
- k - At the end of the fishing session, the speargun must be discharged before returning to land or boarding a boat. This operation must be carried out in the water, paying attention to any people or objects nearby.

**CAUTION** - Salvimar declines all responsibility for any malicious or improper use of the speargun.

## 6 - CARE AND MAINTENANCE OF THE COMPRESSED-AIR SPEARGUN

To keep your speargun in perfect working order, the following precautions are necessary:

- a - After each dive, including those in fresh water such as lakes or rivers, the speargun must be rinsed with running fresh water; the use of demineralized water is recommended where possible. Leave it to dry in the shade, in a cool, dry place.
- b - Also make sure to remove any residual salt water, sand or other impurities that have entered the barrel during the dive.
- c - Never store the speargun together with other equipment that could in any way cause cuts, dents or crushing due to heavy objects or equipment (for example, the weight belt).
- d - Avoid contact with any type of oil, solvents, petrol and hydrocarbons in general.
- e - At the end of a particularly intense season, or in any case after a long period of inactivity, it is good practice to entrust the speargun to an authorized Salvimar laboratory for a complete overhaul. We therefore recommend that you contact your trusted dealer, who will be able to give you the best information on the quickest and safest ways to carry out the annual overhaul.
- f - It is also advisable to have a complete overhaul of the speargun carried out at an authorized Salvimar center, to check the wear condition of every component and to replace the O-rings and the oil, every two years.

**CAUTION** - For the satisfaction and safety of the user, it is recommended to always use original spare parts, since each individual component has been specifically designed for that specific application and to guarantee the necessary safety margin. Any modifications or non-original spare parts could compromise the functionality and safety of the product.

## 7 - WARRANTY CERTIFICATE

Salvimar S.r.l. guarantees the correct functioning of the product to which this document is attached; nevertheless, a manufacturing defect may occur, in any case not attributable to negligence on the part of the company. Salvimar therefore provides a 2 (two) year warranty on its products, in accordance with the provisions of the European regulations currently in force.

The warranty granted herein may be exercised exclusively under the conditions and within the limits set out below:

- a - The warranty lasts 2 (two) years from the moment the product is purchased from an authorized SALVIMAR dealer and requires no validation formality. The receipt issued at the time of purchase shall serve as proof.
- b - The warranty is recognized exclusively for the first purchaser of the product, to be claimed at an authorized Salvimar dealer.
- c - The warranty is strictly personal and cannot be transferred to third parties without the prior express authorization of Salvimar.
- d - The warranty covers all and only the operating defects arising from: intrinsic defects deriving from materials deemed unsuitable or defective; obvious errors in the design, manufacture or assembly of the product or parts thereof.
- e - The warranty lapses automatically, and with immediate effect, following any repairs, modifications, transformations, adaptations or tampering of any kind carried out on the finished product or parts thereof, not previously authorized by Salvimar.

and in any case carried out by unqualified or unauthorized personnel.

- f - The warranty entitles the holder to repair, free of charge and in the shortest possible time, or to the complete free replacement of the product or parts thereof, where Salvimar recognizes, at its sole discretion, one or more of the operating defects indicated in point d) above that compromise the functionality or safe use of the product.
- g - The warranty may be exercised by sending the product deemed defective to Salvimar through the Salvimar dealer where the product was purchased. Should it not be possible to follow this procedure, it may be agreed, and possibly authorized, to send the product through another Salvimar dealer or directly to the company.
- h - The item to be repaired, sent under warranty, travels at the care, expense and risk of the customer.
- i - A necessary condition for exercising the warranty is that the product be accompanied by a copy of the receipt, invoice or other equivalent fiscal registration document, showing the name of the authorized SALVIMAR dealer from whom the product was purchased and the relevant date of purchase, as well as a brief description of the reason for which the warranty procedure is being activated.

Should Salvimar receive a product that:

- is not accompanied by the fiscal registration document proving its purchase;
- shows tampering as referred to in point e) above;
- shows defects arising from external causes other than those strictly indicated in point d) above;
- has been used improperly and/or for uses and purposes other than those for which the product was designed;

upon the occurrence of one or more of the conditions listed above, Salvimar will refrain from carrying out any repair work, giving immediate notice thereof to the sender and/or to the relevant authorized dealer.

Should the sender nonetheless wish to have the work carried out on the product, they shall send Salvimar, within the following fifteen working days, a request to that effect, in which they must expressly declare that they are willing to bear all the costs relating to the repair work (labour, spare parts, shipping). Otherwise, Salvimar will return the product at the expense and care of the recipient.

It is recommended that this documentation be kept, as an integral part of the product itself, for the entire life of the product. Salvimar and all its staff invite you to show the deepest respect for the environment, to avoid acts of poaching and destruction of the marine environment, as well as any infringement of the regulations currently in force.

Salvimar and all its staff urge you to implement all safety precautions and recommendations when using the speargun.

Salvimar and all its staff invite you to engage in responsible and ethical fishing, so as not to compromise the resources of the sea, a true treasure for the whole community.

## 8 - SPARE PARTS

### SPARE PART CATALOG 2026 - INTRODUCTION

@2026 SALVIMAR Srl

Via Giancarlo Farina 2/4/6 - 16030 - Casarza Ligure (Genova) Italy

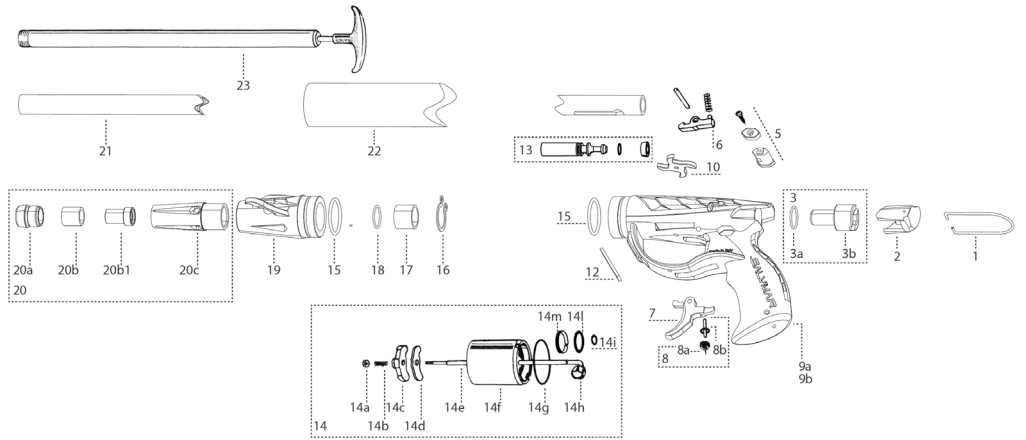
**ALL RIGHTS RESERVED.** This parts catalog contains information protected by federal and international copyright laws and treaties. Any unauthorized reproduction or use of this material is prohibited. No part of this parts catalog may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or through an information storage and retrieval system, without the express written permission of Salvimar Srl.



CHART NO: PG2

PREDATHOR PLUS

UPDATE: 16/02/2026



| REF.       | CODE            | DESCRIPTION                                   | REF. | CODE         | DESCRIPTION                   |
|------------|-----------------|-----------------------------------------------|------|--------------|-------------------------------|
| 1          | LFUCPR020       | PREDATHOR CAP EXTRACTION CLIP AISI 302 2MM    | 21   | LFUCPR010D   | BARREL 75                     |
| 2          | LFUCPR003C      | PREDATHOR ORANGE INLET VALVE CAP              | 21   | LFUCPR010E   | BARREL 85                     |
| 3          | LFUCPR004       | PREDATHOR INLET VALVE                         | 21   | LFUCPR010F   | BARREL 100                    |
| 5          | LFUCPR005       | PREDATHOR SAFETY CATCH                        | 21   | LFUCPR010G   | BARREL 115                    |
| 6          | LFUCPNEUMKIT03  | CATCH HOOK ASSEMBLY                           | 21   | LFUCPR010H   | BARREL 130                    |
| 7+8        | LFUCPR008       | PREDATHOR TRIGGER ASSEMBLY                    | 22   | LFUCPR011BP  | TANK 55                       |
| 9A         | LFUCPR001       | BLACK PREDATHOR HANDLE WITH POWER REGULATOR   | 22   | LFUCPR011C   | TANK 65                       |
| 10         | LFUCPR009       | PREDATHOR LINE RELEASE ASSEMBLY               | 22   | LFUCPR011DP  | TANK 75                       |
| 13         | LFUCPNEUMKIT101 | PISTON ASSEMBLY                               | 22   | LFUCPR011EP  | TANK 85                       |
| 14         | LFUCPRKIT03     | ADJUSTMENT BLOCK ASSEMBLY WITH ADJUSTMENT ROD | 22   | LFUCPR011FP  | TANK 100                      |
| 15         | LFUCPNEUM04     | NOSE CONE O-RING                              | 22   | LFUCPR011GP  | TANK 115                      |
| 16         | LFUCPNEUM30     | BARREL SNAP RING                              | 22   | LFUCPR011HP  | TANK 130                      |
| 17         | LFUCPNEUM87     | METAL BUSHING                                 | 23   | LFUCPNEUM100 | PUMP                          |
| 18         | LFUCPNEUM11     | BARREL O-RING                                 | 23   | LFUCPNEUM100 | PUMP                          |
| 19         | LFUCPRKIT01     | NOSE CONE                                     |      |              |                               |
| 20         | LFUCPRKIT02     | HEAD ASSEMBLY                                 |      |              |                               |
| 20B-20B1   | LFUCPNEUMKIT02  | SHOCK ABSORBER                                |      |              |                               |
| ASSEMBLIES |                 |                                               |      |              |                               |
| 21         | LFUCPR010B      | BARREL 55                                     | A    | 302051B      | SERVICE KIT<br>PREDATHOR PLUS |
| 21         | LFUCPR010C      | BARREL 65                                     |      |              | NOTE                          |

UPDATE: 16/02/2026

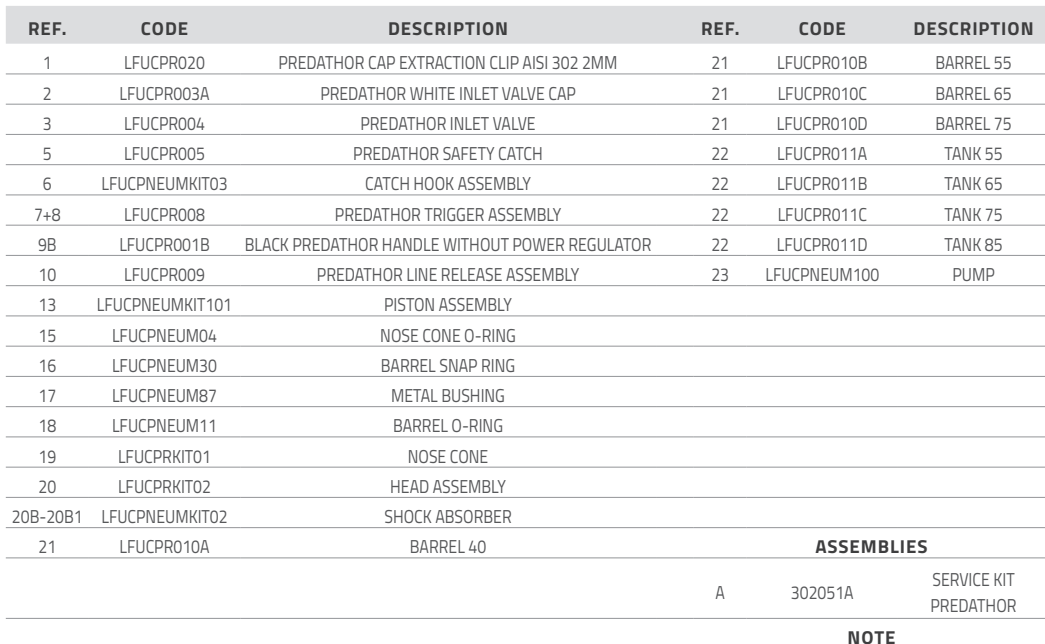
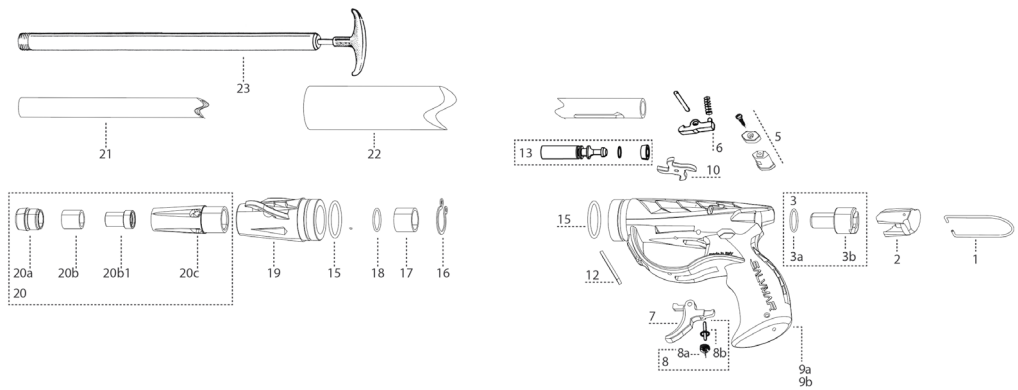


CHART NO: PG4

PREDATHOR ROCK

UPDATE: 16/02/2026



| REF. | CODE            | DESCRIPTION                                   | REF.     | CODE           | DESCRIPTION    |
|------|-----------------|-----------------------------------------------|----------|----------------|----------------|
| 1    | LFUCPR020       | PREDATHOR CAP EXTRACTION CLIP AISI 302 2MM    | 20       | LFUCPRKIT02    | HEAD ASSEMBLY  |
| 2    | LFUCPR003A      | PREDATHOR WHITE INLET VALVE CAP               | 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02 | SHOCK ABSORBER |
| 3    | LFUCPR004       | PREDATHOR INLET VALVE                         | 21       | LFUCPR010A     | BARREL 40      |
| 5    | LFUCPR005       | PREDATHOR SAFETY CATCH                        | 21       | LFUCPR010B     | BARREL 55      |
| 6    | LFUCPNEUMKIT03  | CATCH HOOK ASSEMBLY                           | 21       | LFUCPR010C     | BARREL 65      |
| 7+8  | LFUCPR008       | PREDATHOR TRIGGER ASSEMBLY                    | 22       | LFUCPR011A/R   | TANK 40        |
| 9    | LFUCPR001B      | PREDATHOR ROCK HANDLE WITHOUT POWER REGULATOR | 22       | LFUCPR011B/R   | TANK 55        |
| 10   | LFUCPR009       | PREDATHOR LINE RELEASE ASSEMBLY               | 22       | LFUCPR011C/R   | TANK 65        |
| 13   | LFUCPNEUMKIT101 | PISTON ASSEMBLY                               | 23       | LFUCPNEUM100   | PUMP           |
| 15   | LFUCPNEUM04     | NOSE CONE O-RING                              |          |                |                |
| 16   | LFUCPNEUM30     | BARREL SNAP RING                              |          |                |                |
| 17   | LFUCPNEUM87     | METAL BUSHING                                 |          |                |                |
| 18   | LFUCPNEUM11     | BARREL O-RING                                 |          |                |                |
| 19   | LFUCPRKIT01     | NOSE CONE                                     |          |                |                |

ASSEMBLIES

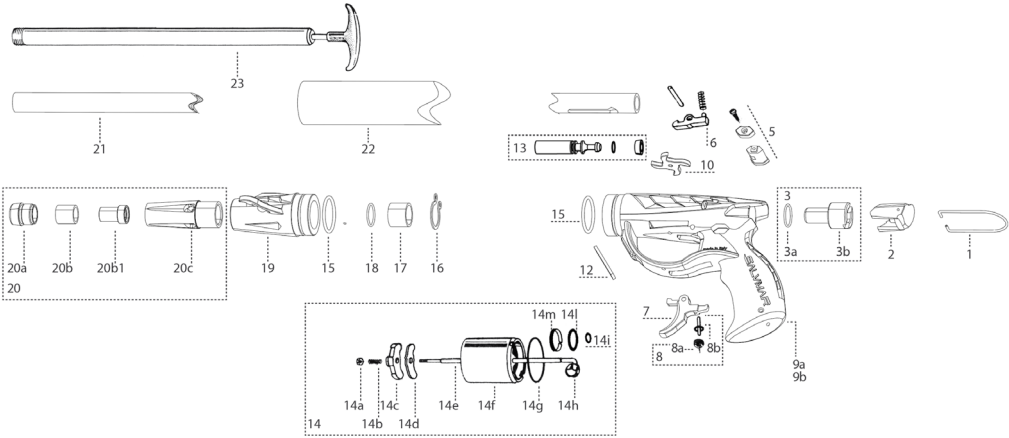
|     |         |                          |
|-----|---------|--------------------------|
| --- | 302051A | SERVICE KIT<br>PREDATHOR |
|-----|---------|--------------------------|

NOTE

CHART NO: PG5

DARK SIDE / DARK SIDE 99.9

UPDATE: 16/02/2026



| REF. | CODE            | DESCRIPTION                                   | REF.       | CODE          | DESCRIPTION                     |
|------|-----------------|-----------------------------------------------|------------|---------------|---------------------------------|
| 1    | LFUCPR020       | PREDATHOR CAP EXTRACTION CLIP AISI 302 2MM    | 21         | LFUCPR010C    | BARREL 65                       |
| 2    | LFUCPR003B      | PREDATHOR GREEN INLET VALVE CAP               | 21         | LFUCPR010D    | BARREL 75                       |
| 2    | LFUCPR003R      | PREDATHOR RED INLET VALVE CAP                 | 21         | LFUCPR010E    | BARREL 85                       |
| 3    | LFUCPR004       | PREDATHOR INLET VALVE                         | 21         | LFUCPR010F    | BARREL 99.9                     |
| 5    | LFUCPR005       | PREDATHOR SAFETY CATCH                        | 21         | LFUCPR010G    | BARREL 115                      |
| 6    | LFUCPNEUMKIT03  | CATCH HOOK ASSEMBLY                           | 21         | LFUCPR010H    | BARREL 130                      |
| 7+8  | LFUCPR008       | PREDATHOR TRIGGER ASSEMBLY                    | 22         | LFUCPR055CARB | TANK 55                         |
| 9A   | LFUCPR001       | BLACK PREDATHOR HANDLE WITH POWER REGULATOR   | 22         | LFUCPR065CARB | TANK 65                         |
| 10   | LFUCPR009       | PREDATHOR LINE RELEASE ASSEMBLY               | 22         | LFUCPR075CARB | TANK 75                         |
| 13   | LFUCPNEUMKIT101 | PISTON ASSEMBLY                               | 22         | LFUCPR085CARB | TANK 85                         |
| 14   | LFUCPRKIT03     | ADJUSTMENT BLOCK ASSEMBLY WITH ADJUSTMENT ROD | 22         | LFUCPR100CARB | TANK 99,9                       |
| 15   | LFUCPNEUM04     | NOSE CONE O-RING                              | 22         | LFUCPR115CARB | TANK 115                        |
| 16   | LFUCPNEUM30     | BARREL SNAP RING                              | 22         | LFUCPR130CARB | TANK 130                        |
| 17   | LFUCPNEUM87     | METAL BUSHING                                 | 23         | LFUCPNEUM100  | PUMP                            |
| 18   | LFUCPNEUM11     | BARREL O-RING                                 |            |               |                                 |
| 19   | LFUCPRKIT01     | NOSE CONE                                     |            |               |                                 |
| 20   | 302000A         | PREDATHOR VUOTO HEAD ASSEMBLY                 | ASSEMBLIES |               |                                 |
| 20B  | 302001B         | VACUUM SHOCK ABSORBER                         | ---        | 302051C       | SERVICE KIT P<br>REDATHOR VUOTO |
| 20B1 |                 |                                               |            |               |                                 |
| 21   | LFUCPR010B      | BARREL 55                                     | NOTE       |               |                                 |

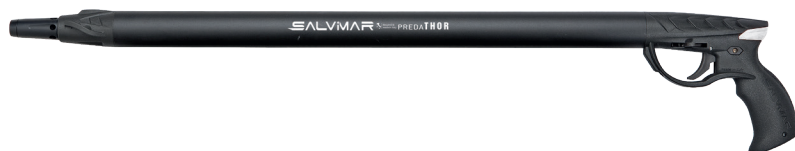
PREDATHOR VUOTO 40cm | 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm  
VACUUM & POWER REGULATOR



PREDATHOR PLUS 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm | 130cm  
POWER REGULATOR



PREDATHOR 40cm | 55cm | 65cm | 75cm



PREDATHOR 40cm | 55cm | 65cm



DARK SIDE 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 99.9cm | 115cm | 130cm  
VACUUM & POWER REGULATOR



## 1 - FUSILES NEUMÁTICOS SALVIMAR

*ATENCIÓN: LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y CONSÉRVELO.*

racias por elegir un producto íntegramente diseñado y desarrollado en Italia. Salvimar lleva más de 50 años dedicada a la fabricación de equipos para la pesca submarina. Cada día, nuestros responsables de producto y los miembros del equipo trabajan para probar nuestros productos hasta el límite y mejorarlos continuamente. Con el objetivo de ofrecer siempre el mejor producto posible, Salvimar se reserva el derecho de introducir modificaciones o mejoras en sus productos. Lea completamente este manual antes de utilizar este equipo. El manual de instrucciones deberá conservarse durante toda la vida útil del producto.

## 2 - ADVERTENCIAS GENERALES

- Antes de utilizar el fusil es imprescindible conocer todas las normas de seguridad aplicables. Siga atentamente las instrucciones de este manual y respete estrictamente la normativa nacional y local vigente, especialmente en lo referente a la edad mínima permitida para su uso, comportamiento durante la utilización y el transporte, zonas autorizadas, dispositivos de señalización, etc. El uso inadecuado del equipo de pesca y, en particular, del fusil neumático, puede resultar peligroso y provocar accidentes graves, incluso mortales, para el usuario y las personas que le acompañen.
- Durante el montaje y la puesta a punto del fusil neumático se han adoptado todas las medidas posibles para ofrecer un producto altamente fiable y duradero.
- Estas medidas pueden resultar ineficaces si el usuario no emplea correctamente el fusil neumático o no realiza un mantenimiento adecuado.
- SALVIMAR declina toda responsabilidad por cualquier problema derivado del incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual.
- Para cualquier otra incidencia, consulte a su distribuidor de confianza o directamente a SALVIMAR.
- Para garantizar la máxima seguridad, cualquier operación de reparación o mantenimiento deberá ser realizada exclusivamente por centros de servicio autorizados por SALVIMAR.
- La simplicidad mecánica y funcional del sistema permite realizar un mantenimiento extremadamente sencillo.
- Si no tiene experiencia en el uso de este fusil neumático, le recomendamos familiarizarse con su funcionamiento mediante inner siones de prueba en poca profundidad y en condiciones ambientales favorables.

### 2.1 - INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE LOS FUSILES NEUMÁTICOS SALVIMAR

Los fusiles neumáticos SALVIMAR son el resultado de años de investigación sobre las características técnicas y constructivas de diversos materiales, como aleaciones ligeras y resinas sintéticas. Gracias a la colaboración con especialistas del sector, entre ellos técnicos aeronáuticos y navales, expertos en balística, especialistas en ergonomía aplicada, profesionales de la pesca submarina y diseñadores, hemos desarrollado un producto de alta calidad apto para uso deportivo y competitivo. Cada componente ha sido estudiado minuciosamente para ofrecer características únicas en su categoría. Hemos cuidado todos los aspectos y componentes para crear un producto capaz de sorprender por su maniobrabilidad, precisión, fiabilidad y robustez.

## 3 - PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO DE LOS FUSILES NEUMÁTICOS

(Fig. 1) El aire contenido en el depósito (1) se comprime previamente a través de la válvula (2) mediante una bomba específica. Al empujar el pistón (3) mediante la varilla a lo largo del tubo interno, la presión en el depósito (1) aumenta hasta que el pistón queda retenido por el mecanismo de enganche. Al accionar el gatillo, se libera la retención del pistón, que queda libre y es impulsado por la expansión del aire hasta detenerse sobre el casquillo amortiguador (4), liberando la varilla, retenida únicamente por fricción. La principal ventaja del fusil neumático es ofrecer unas dimensiones reducidas junto con una potencia muy elevada, manteniendo además un rendimiento constante a lo largo del tiempo.

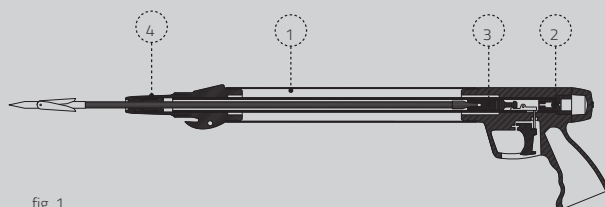


fig. 1

## 4 - INSTRUCCIONES DE LOS FUSILES NEUMÁTICOS

El fusil debe transportarse siempre con cuidado en bolsas específicamente diseñadas para el transporte de fusiles, evitando que entre en contacto con componentes del equipo que sean puntiagudos o pesados y que puedan dañarlo.

**ADVERTENCIA – POR SU SEGURIDAD Y LA DE LAS PERSONAS QUE LE RODEAN, Y PARA EVITAR DAÑOS EN EL FUSIL, NO LO CARGUE NI DISPARE NUNCA FUERA DEL AGUA.** Siempre que transporte o no utilice su fusil, recuerde proteger la punta de la varilla con un tubo protector o un tapon

### MONTAJE CORRECTO DEL FUSIL NEUMÁTICO (Fig. 2)

- Junto con el fusil se suministra un kit con cabo trenzado (1) para su montaje.
- Para realizar esta operación, fije el cabo al pasacabos de la varilla (2); a continuación, introduzca la varilla (6) en el fusil apoyándola sobre el pistón y dé al menos dos vueltas al cabo entre el retenedor de hilo (3) y el obús (4).
- Ajuste la tensión del hilo de forma que quede bien pegado al fusil y correctamente sujeto al retenedor de hilo.
- El fusil ya está listo para su uso.

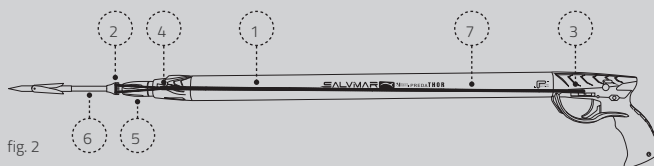


fig. 2

### 4.1 - CARGA DEL FUSIL (Fig. 3)

#### IMPORTANTE: SIGA EXACTAMENTE LA SECUENCIA DE CARGA INDICADA A CONTINUACIÓN

- Active el seguro.
- Introduzca la varilla (6) en el cabezal (5) y coloque el cabo (7) entre el retenedor de hilo (3) y el cabezal.
- Tome el cargador anatómico suministrado (17).
- Apoye el fusil sobre el muslo o el pie (Fig. 3), según su longitud, sujetando el obús, cuya forma ha sido especialmente diseñada para este tipo de agarre.
- Introduzca la varilla y empuje firmemente con el cargador sobre el arpón, procurando mantener la varilla lo más alineada posible con el fusil. Empuje hasta que el pistón quede claramente fijado en el diente de enganche.
- La operación de carga resulta más sencilla con el regulador de potencia en la posición mínima (Fig. 4).

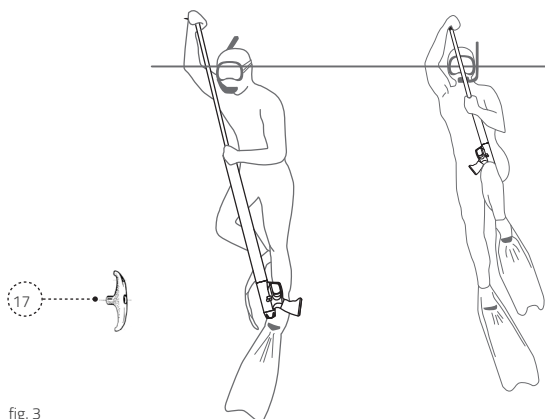
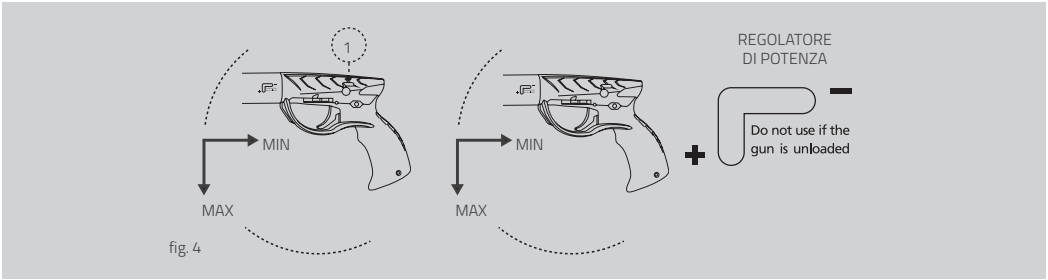


fig. 3

4.2 - REGULADOR DE POTENCIA (Fig. 4) | SISTEMA VACUUM

¡IMPORTANTE! PARA EVITAR DAÑAR LA JUNTA, CARGUE EL FUSIL ÚNICAMENTE DENTRO DEL AGUA.

Los modelos Predator Vacuum, Predator Plus, Dark Side y Krypsis Vacuum están equipados con un regulador de potencia (1), situado en el lado izquierdo de la empuñadura, que permite utilizar el fusil con potencia reducida o máxima. Este regulador puede accionarse con la misma mano que sostiene el fusil. En la posición adelantada se obtiene la potencia máxima y en la posición retrasada la potencia mínima. El particular funcionamiento del bloque regulador permite un accionamiento especialmente suave y una mayor eficiencia de disparo gracias a sus amplios conductos de transferencia. Gracias a la válvula antirretorno, es posible utilizarlo para fraccionar el esfuerzo de carga en varias fases sucesivas. Los modelos Predator y Predator Rock no están equipados con regulador de potencia, por lo que siempre funcionarán con la máxima potencia disponible.



DISPARO DE LA VARILLA

El fusil neumático ya está listo para su utilización. Para disparar, es necesario desactivar el seguro previamente accionado, permitiendo así el recorrido completo del gatillo y la liberación de la varilla.

4.3 - PRESIÓN DEL DEPÓSITO Y PRECARGA (Fig. 5)

El fusil se suministra cargado a una presión de trabajo que puede modificarse manualmente. Para variar dicha presión deberá utilizarse la bomba manual específica (2), conectándola a la válvula (11). Para realizar esta operación, retire el tapón trasero protector de la válvula (12) y enrosque completamente la rosca de la bomba sin forzarla. Preste especial atención a no ejercer esfuerzos laterales sobre el fusil ni sobre la bomba durante el proceso de carga. La siguiente tabla indica el número de bombeos necesarios para alcanzar la presión de trabajo deseada.

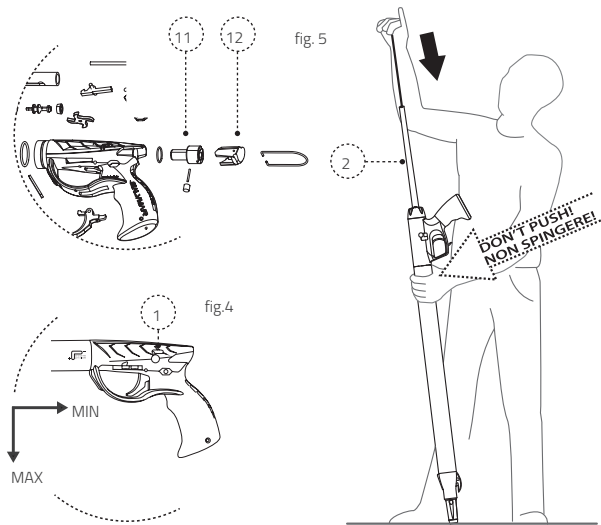
TABLA DE BOMBEO

| MODELO | 10Atm | 15Atm | 20Atm | 25Atm | 30Atm |
|--------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 40 cm  | 65    | 130   | 170   | 210   | 240   |
| 55 cm  | 100   | 160   | 230   | 310   | 400   |
| 65 cm  | 140   | 220   | 320   | 430   | 560   |
| 75 cm  | 170   | 260   | 380   | 500   | 650   |
| 85 cm  | 200   | 320   | 460   | 620   | 800   |
| 100 cm | 240   | 350   | 500   | 680   | 880   |
| 115 cm | 280   | 400   | 580   | 770   | 1000  |
| 130 cm | 320   | 460   | 650   | 880   | 1130  |

ATENCIÓN

- Preste especial atención a no ejercer esfuerzos laterales sobre el fusil ni sobre la bomba durante el proceso de carga.
- No supere nunca una presión de 30 bar, ya que podría dañar el fusil y provocar accidentes.
- Los valores indicados en la tabla se han calculado partiendo de un fusil completamente descargado.
- Para modificar o restablecer la presión de trabajo del fusil, la operación de presurización mediante bomba deberá realizarse con el regulador de potencia (1) (si está presente) en la posición de máxima potencia.

- La operación de despresurización del fusil debe realizarse con el regulador de potencia (1) (si está presente) en la posición de máxima potencia; de lo contrario, una parte del fusil permanecerá presurizada. Para reducir la presión, basta con presionar ligeramente la válvula (11) (Fig. 5) con una aguja o punzón fino, manteniendo el regulador de potencia (1) (si está presente) en la posición de máxima potencia, y dejar salir el aire lentamente para evitar pérdidas de aceite. Si es necesario descargar completamente el fusil, deberá mantenerse durante un cierto tiempo con el tubo orientado hacia abajo. Para una comprobación más precisa de la presión, se recomienda utilizar el manómetro específico.



CANTIDAD DE ACEITE

| MODELO | 40cm | 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm | 130cm |
|--------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| ml     | 10   | 15   | 18   | 21   | 25   | 28    | 33    | 37    |

4.4 – USO DEL MANÓMETRO

- Salvimar recomienda enroscar el manómetro de control en la válvula de carga **únicamente a mano**, hasta que haga tope, aplicando un par de apriete máximo orientativo de **1–2 N·m**. Cuando el manómetro comience a indicar la presión, no continúe enroscándolo. La estanqueidad está garantizada por la junta tórica, que actúa sobre la circunferencia. No utilice llaves ni otras herramientas.
- El uso de llaves u otras herramientas puede apretar la conexión entre el manómetro y la válvula más de lo necesario. Al desenroscar el manómetro, podría desenroscarse accidentalmente toda la válvula de carga. **No desenrosque nunca la válvula de carga mientras el fusil esté presurizado.**

5 - RECOMENDACIONES IMPORTANTES PARA PREVENIR Y EVITAR LOS RIESGOS DE ACCIDENTE DURANTE EL USO DEL FUSIL NEUMÁTICO

- a - Respetar la legislación nacional y local relativa al uso y transporte del fusil.
- b - Cumplir la normativa local en lo referente a la edad mínima permitida para la utilización del fusil submarino. 130cm 65
- c - Cargar siempre y exclusivamente EL FUSIL DENTRO DEL AGUA, asegurándose de mantener a cualquier persona a una distancia de seguridad adecuada. El fusil deberá permanecer en el agua durante todo el tiempo que esté cargado.
- d - En lugares concurridos como playas, zonas rocosas, embarcaciones o áreas con una elevada presencia de bañistas, . No dispare

bajo ninguna circunstancia si hay bañistas u otros buceadores en el agua o en las proximidades.

- e - No apunte nunca ni bajo ninguna circunstancia el fusil hacia usted mismo ni hacia otras personas, incluso cuando esté descargado o con el seguro activado.
- f - Asegúrese de posicionar correctamente y de forma estable el fusil antes de iniciar cualquier operación de carga.
- g - Señalice siempre su presencia en el agua mediante una boya de señalización internacionalmente reconocida y conforme a la normativa local
- h - No utilice el fusil si presenta signos evidentes de desgaste en componentes importantes como el tubo interno, los casquillos amortiguadores, el cabezal o el mecanismo de disparo. En caso de duda, absténgase de utilizarlo y contacte inmediatamente con un centro de asistencia técnica autorizado por Salvimar para su revisión y mantenimiento.
- i - No utilice nunca ni bajo ninguna circunstancia el fusil submarino fuera del agua, ya que, debido a su potencia, podría sufrir daños graves y convertirse en un peligro para personas, animales u objetos cercanos.
- j - El fusil no debe almacenarse ni transportarse cargado.
- k - Al finalizar la jornada de pesca, es necesario descargar el fusil antes de regresar a tierra o subir a bordo de una embarcación. Esta operación debe realizarse en el agua, prestando atención a las personas u objetos que se encuentren en las proximidades.

**ATENCIÓN** - Salvimar declina toda responsabilidad por cualquier uso indebido, negligente o intencionadamente incorrecto del fusil submarino.

## 6 - CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL FUSIL NEUMÁTICO

Para mantener su fusil en perfectas condiciones de funcionamiento, es necesario seguir las siguientes recomendaciones:

- a - Después de cada inmersión, el fusil debe enjuagarse con abundante agua dulce corriente; se recomienda el uso de agua desmineralizada cuando sea posible. Déjelo secar a la sombra, en un lugar fresco y seco.
- b - Asegúrese además de eliminar cualquier resto de agua salada, arena u otras impurezas que hayan podido entrar en el tubo durante la inmersión.
- c - No guarde nunca el fusil junto con otros equipos que puedan provocar cortes, golpes o aplastamientos debido al contacto con objetos o equipos pesados (por ejemplo, el cinturón de plomos).
- d - Evite el contacto con cualquier tipo de aceite, disolventes, gasolina e hidrocarburos en general.
- e - Al final de una temporada de uso especialmente intensa o tras un largo período de inactividad, es recomendable llevar el fusil a un centro autorizado Salvimar para realizar una revisión completa. Le aconsejamos consultar con su distribuidor de confianza, quien podrá indicarle la forma más rápida y segura de efectuar el mantenimiento anual.
- f - Asimismo, se recomienda realizar una revisión completa del fusil en un centro autorizado Salvimar cada dos años, con el fin de verificar el estado de desgaste de todos los componentes y proceder a la sustitución de las juntas tóricas (O-rings) y del aceite.

**ATENCIÓN** - Para garantizar la satisfacción y la seguridad del usuario, se recomienda utilizar siempre repuestos originales, ya que cada componente ha sido específicamente diseñado para esta aplicación y para proporcionar el margen de seguridad necesario. Cualquier modificación o el uso de repuestos no originales puede comprometer el funcionamiento y la seguridad del producto.

## 7 - CERTIFICADO DE GARANTÍA

Salvimar S.r.l. garantiza el correcto funcionamiento del producto al que se adjunta el presente documento. No obstante, podría producirse algún defecto de fabricación no atribuible a negligencia por parte de la empresa. Salvimar ofrece una garantía de 2 (dos) años para sus productos, de conformidad con las disposiciones de la normativa europea vigente. La garantía aquí otorgada únicamente podrá ejercerse en las condiciones y dentro de los límites que se indican a continuación:

- a - La garantía tiene una duración de 2 (dos) años a partir de la fecha de compra del producto en un distribuidor autorizado SALVIMAR y no requiere ningún trámite de validación. Será válido como justificante de compra el ticket o comprobante fiscal emitido en el momento de la adquisición.
- b - La garantía se reconoce exclusivamente al comprador original del producto y podrá ejercerse únicamente a través de un distribuidor autorizado Salvimar.
- c - La garantía es estrictamente personal e intransferible, salvo autorización expresa y previa de Salvimar.
- d - La garantía cubre exclusivamente los defectos de funcionamiento derivados de defectos intrínsecos debidos a materiales considerados inadecuados o defectuosos, así como errores evidentes de diseño, fabricación o montaje del producto o de cualquiera de sus componentes.
- e - La garantía quedará automáticamente anulada y sin efecto inmediato en caso de reparaciones, modificaciones, transformaciones, adaptaciones o manipulaciones de cualquier tipo realizadas sobre el producto o cualquiera de sus componentes sin la autorización previa de Salvimar, o efectuadas por personal no cualificado o no autorizado.

- f - La garantía da derecho a la reparación gratuita en el menor plazo posible o a la sustitución gratuita total o parcial del producto, siempre que Salvimar reconozca, según su exclusivo criterio, uno o varios de los defectos de funcionamiento descritos en el apartado d) que comprometan la funcionalidad o la seguridad de uso del producto.
  - g - La garantía podrá ejercerse enviando el producto considerado defectuoso a Salvimar a través del distribuidor Salvimar donde fue adquirido. En caso de que este procedimiento no sea posible, podrá acordarse y autorizarse el envío del producto a través de otro distribuidor Salvimar o directamente a la empresa.
  - h - El envío del artículo para su reparación en garantía correrá por cuenta, riesgo y cargo del cliente.
  - i - Para poder ejercer la garantía, será imprescindible que el producto vaya acompañado de una copia del ticket de compra, factura o cualquier otro documento fiscal equivalente que acredite la adquisición del producto, en el que consten el nombre del distribuidor autorizado SALVIMAR donde fue adquirido, la fecha de compra y una breve descripción del motivo por el que se solicita la aplicación de garantía.
- En caso de que Salvimar reciba un producto que:
- no vaya acompañado del documento fiscal que acredite su compra;
  - presente manipulaciones o modificaciones de las descritas en el apartado e);
  - presente defectos derivados de causas externas distintas de las indicadas expresamente en el apartado d);
  - haya sido utilizado de forma indebida y/o para usos o finalidades diferentes de aquellas para las que fue diseñado

Si se produce una o varias de las circunstancias anteriormente descritas, Salvimar se abstendrá de realizar cualquier intervención de reparación, comunicándolo de forma inmediata al remitente y/o al distribuidor autorizado de referencia. Si el remitente desea que la reparación se lleve a cabo igualmente, deberá enviar a Salvimar, dentro de los quince días hábiles siguientes, una solicitud expresa en tal sentido, declarando que acepta asumir todos los costes derivados de la intervención (mano de obra, piezas de repuesto y gastos de envío). En caso contrario, Salvimar procederá a la devolución del producto por cuenta y cargo del destinatario. Se recomienda conservar esta documentación, como parte integrante del propio producto, durante toda su vida útil. Salvimar y todo su equipo invitan al máximo respeto por el medio ambiente, evitando cualquier práctica de furtivismo, la destrucción del medio marino y el incumplimiento de la normativa vigente aplicable. Salvimar y todo su equipo exhortan a adoptar todas las precauciones y recomendaciones de seguridad relacionadas con el uso del fusil submarino. Salvimar y todo su equipo promueven una pesca responsable y ética, con el fin de preservar los recursos marinos, auténtica riqueza para toda la comunidad.

## 8 - CÓDIGOS DE REPUESTOS

### CATÁLOGO DE REPUESTOS 2026 - INTRODUCCIÓN

© 2026 SALVIMAR S.r.l.

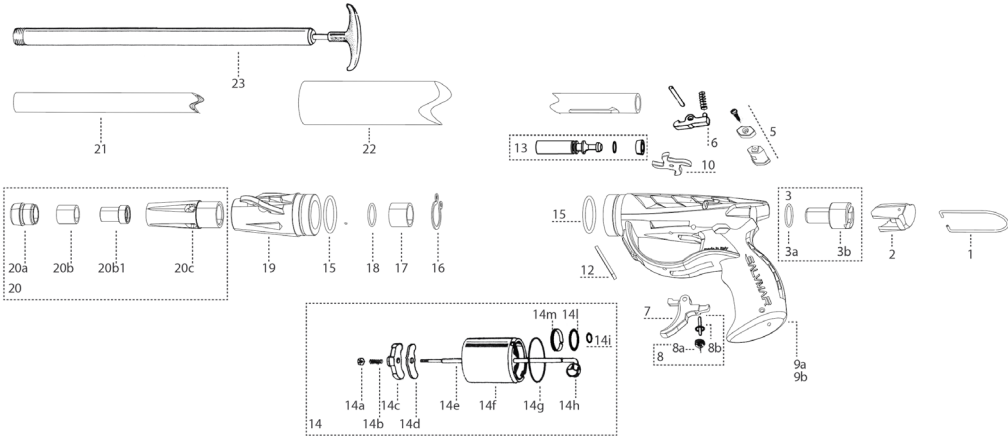
Via Giancarlo Farina 2/4/6 - 16030 - Casarza Ligure (Génova), Italia

**TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.** Este catálogo de repuestos contiene información protegida por las leyes y los tratados nacionales e internacionales sobre derechos de autor. Queda prohibida cualquier reproducción, reimpresión o utilización no autorizada de este material. Ninguna parte de este catálogo de repuestos podrá ser reproducida ni transmitida, total o parcialmente, por ningún medio o procedimiento, ya sea electrónico o mecánico, incluidos la fotocopia, la grabación o cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, sin la autorización expresa y por escrito de Salvimar S.r.l.

TABLA N.º: PG1

PREDATHOR VUOTO

ACTUALIZACIÓN: 16/02/2026

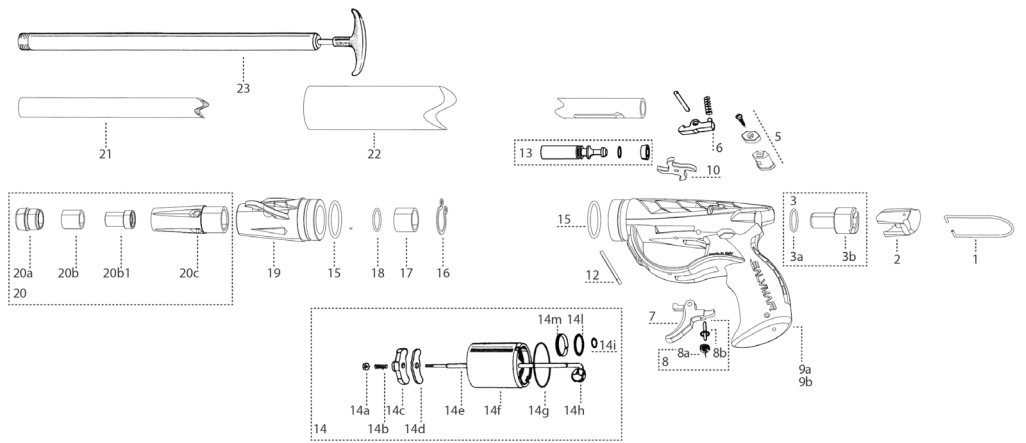


| REF.     | CÓDIGO          | DESCRIPCIÓN                                            | REF. | CÓDIGO       | DESCRIPCIÓN                     |
|----------|-----------------|--------------------------------------------------------|------|--------------|---------------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | MUELLE DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN PREDATHOR AISI 302 2 mm | 21   | LFUCPR010D   | TUBO 75                         |
| 2        | LFUCPR003B      | TAPÓN CUBREVÁLVULA PREDATHOR VERDE                     | 21   | LFUCPR010E   | TUBO 85                         |
| 3        | LFUCPR004       | VÁLVULA DE CARGA PREDATHOR                             | 21   | LFUCPR010F   | TUBO 100                        |
| 5        | LFUCPR005       | SEGURO PREDATHOR                                       | 21   | LFUCPR010G   | TUBO 115                        |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DIENTE DE LIBERACIÓN                            | 21   | LFUCPR010H   | TUBO 130                        |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT DE GATILLO PREDATHOR                               | 22   | LFUCPR011AV  | DEPÓSITO 40                     |
| 9A       | LFUCPR001       | EMPUÑADURA PREDATHOR NEGRA CON REGULADOR               | 22   | LFUCPR011BV  | DEPÓSITO 55                     |
| 10       | LFUCPR009       | KIT DE LIBERADOR DE LÍNEA PREDATHOR                    | 22   | LFUCPR011CV  | DEPÓSITO 65                     |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTÓN COMPLETO                                        | 22   | LFUCPR011D   | DEPÓSITO 75                     |
| 14       | LFUCPRKIT03     | KIT DE REGULACIÓN COMPLETO CON VARILLA DE MANDO        | 22   | LFUCPR011EV  | DEPÓSITO 85                     |
| 15       | LFUCPNEUM04     | JUNTA TÓRICA DE LA OJIVA                               | 22   | LFUCPR011FV  | DEPÓSITO 100                    |
| 16       | LFUCPNEUM30     | ANILLO SEEGER DEL TUBO                                 | 22   | LFUCPR011GV  | DEPÓSITO 115                    |
| 17       | LFUCPNEUM87     | ESPACIADOR DEL TUBO                                    | 22   | LFUCPR011HV  | DEPÓSITO 130                    |
| 18       | LFUCPNEUM11     | JUNTA TÓRICA DE ESTANQUEIDAD DEL TUBO                  | 23   | LFUCPNEUM100 | INYECTOR                        |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OJIVA                                                  |      |              |                                 |
| 20       | 302000A         | CABEZAL PREDATHOR VUOTO COMPLETO                       |      |              |                                 |
| 20B-20B1 | 302001B         | KIT DE CASQUILLO AMORTIGUADOR VUOTO                    |      |              | COMPLETO                        |
| 21       | LFUCPR010A      | TUBO 40                                                | ---  | 302051C      | KIT DE REVISIÓN PREDATHOR VUOTO |
| 21       | LFUCPR010B      | TUBO 55                                                |      |              | NOTAS                           |
| 21       | LFUCPR010C      | TUBO 65                                                |      |              |                                 |

TABLA N.º: PG2

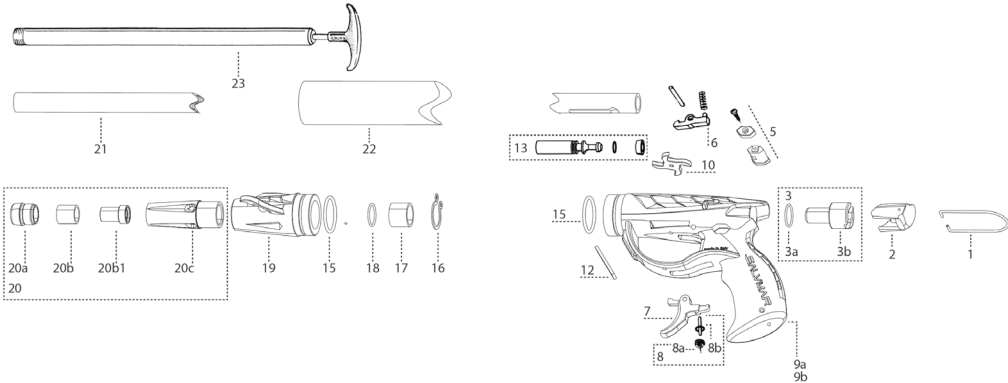
PREDATHOR PLUS

ACTUALIZACIÓN: 16/02/2026



| REF.     | CÓDIGO          | DESCRIPCIÓN                                                | REF. | CÓDIGO       | DESCRIPCIÓN                    |
|----------|-----------------|------------------------------------------------------------|------|--------------|--------------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | MUELLE DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN PREDATHOR AISI 302 2 mm     | 21   | LFUCPR010D   | TUBO75                         |
| 2        | LFUCPR003C      | TAPÓN PROTECTOR DE VÁLVULA PREDATHOR NARANJA               | 21   | LFUCPR010E   | TUBO85                         |
| 3        | LFUCPR004       | VÁLVULA DE CARGA PREDATHOR                                 | 21   | LFUCPR010F   | TUBO100                        |
| 5        | LFUCPR005       | SEGURO PREDATHOR                                           | 21   | LFUCPR010G   | TUBO115                        |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DIENTE DE RETENCIÓN                                 | 21   | LFUCPR010H   | TUBO130                        |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT DE GATILLO PREDATHOR                                   | 22   | LFUCPR011BP  | DEPÓSITO 55                    |
| 9A       | LFUCPR001       | EMPUÑADURA PREDATHOR NEGRA CON REGULADOR                   | 22   | LFUCPR011C   | DEPÓSITO 65                    |
| 10       | LFUCPR009       | KIT DE LIBERAHÍLOS PREDATHOR                               | 22   | LFUCPR011DP  | DEPÓSITO 75                    |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTÓN CPL                                                 | 22   | LFUCPR011EP  | DEPÓSITO 85                    |
| 14       | LFUCPRKIT03     | KIT BLOQUE REGULADOR COMPLETO CON VARILLA DE ACCIONAMIENTO | 22   | LFUCPR011FP  | DEPÓSITO 100                   |
| 15       | LFUCPNEUM04     | JUNTA TÓRICA DEL OBÚS                                      | 22   | LFUCPR011GP  | DEPÓSITO 115                   |
| 16       | LFUCPNEUM30     | ANILLO SEEGER DEL CAÑÓN                                    | 22   | LFUCPR011HP  | DEPÓSITO 130                   |
| 17       | LFUCPNEUM87     | CASQUILLO DISTANCIADOR DEL CAÑÓN                           | 23   | LFUCPNEUM100 | BOMBA DE CARGA                 |
| 18       | LFUCPNEUM11     | JUNTA TÓRICA DE ESTANQUEIDAD DEL CAÑÓN                     | 23   | LFUCPNEUM100 | BOMBA DE CARGA                 |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OBÚS                                                       |      |              |                                |
| 20       | LFUCPRKIT02     | CABEZAL PREDATHOR COMPLETO                                 |      |              |                                |
| 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02  | KIT CASQUILLO AMORTIGUADOR                                 |      |              |                                |
|          |                 |                                                            |      |              | COMPLETO                       |
| 21       | LFUCPR010B      | TUBO55                                                     | A    | 302051B      | KIT DE REVISIÓN PREDATHOR PLUS |
| 21       | LFUCPR010C      | TUBO65                                                     |      |              | NOTAS                          |
| 21       | LFUCPR010C      | TUBO75                                                     |      |              |                                |

TABLA N.º: PG3 **PREDATHOR** **ACTUALIZACIÓN: 16/02/2026**

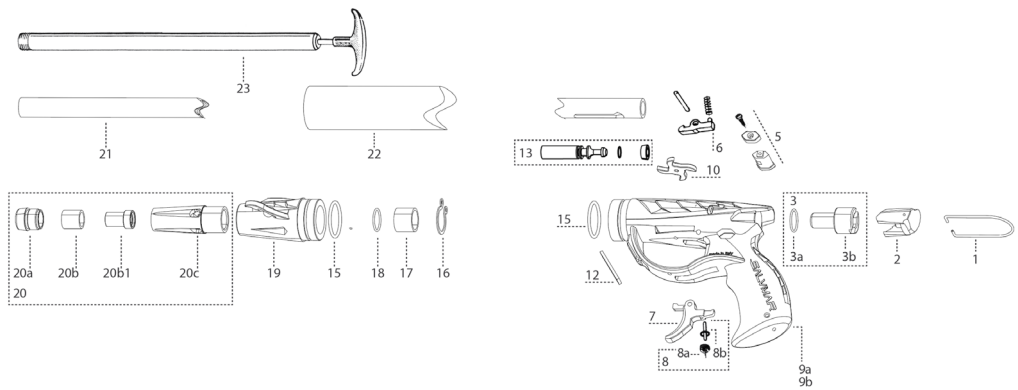


| REF.     | CÓDIGO          | DESCRIPCIÓN                                            | REF.            | CÓDIGO       | DESCRIPCIÓN               |
|----------|-----------------|--------------------------------------------------------|-----------------|--------------|---------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | MUELLE DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN PREDATHOR AISI 302 2 mm | 21              | LFUCPR010B   | TUBO55                    |
| 2        | LFUCPR003A      | TAPÓN PROTECTOR DE VÁLVULA PREDATHOR BLANCO            | 21              | LFUCPR010C   | TUBO65                    |
| 3        | LFUCPR004       | VÁLVULA DE CARGA PREDATHOR                             | 21              | LFUCPR010D   | TUBO75                    |
| 5        | LFUCPR005       | SEGURO PREDATHOR                                       | 22              | LFUCPR011A   | DEPÓSITO 40               |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DIENTE DE RETENCIÓN                             | 22              | LFUCPR011B   | DEPÓSITO 55               |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT DE GATILLO PREDATHOR                               | 22              | LFUCPR011C   | DEPÓSITO 65               |
| 9B       | LFUCPR001B      | EMPUÑADURA PREDATHOR NEGRA SIN REGULADOR               | 22              | LFUCPR011D   | DEPÓSITO 75               |
| 10       | LFUCPR009       | KIT DE LIBERAHILOS PREDATHOR                           | 23              | LFUCPNEUM100 | BOMBA DE CARGA            |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTÓN CPL                                             |                 |              |                           |
| 15       | LFUCPNEUM04     | JUNTA TÓRICA DEL OBÚS                                  |                 |              |                           |
| 16       | LFUCPNEUM30     | ANILLO SEEGER DEL CAÑÓN                                |                 |              |                           |
| 17       | LFUCPNEUM87     | CASQUILLO DISTANCIADOR DEL CAÑÓN                       |                 |              |                           |
| 18       | LFUCPNEUM11     | JUNTA TÓRICA DE ESTANQUEIDAD DEL CAÑÓN                 |                 |              |                           |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OBÚS                                                   |                 |              |                           |
| 20       | LFUCPRKIT02     | CABEZAL PREDATHOR COMPLETO                             |                 |              |                           |
| 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02  | KIT CASQUILLO AMORTIGUADOR                             |                 |              |                           |
| 21       | LFUCPR010A      | TUBO40                                                 | <b>COMPLETO</b> |              |                           |
|          |                 |                                                        | A               | 302051A      | KIT DE REVISIÓN PREDATHOR |
|          |                 |                                                        | <b>NOTAS</b>    |              |                           |

TABLA N.º: PG4

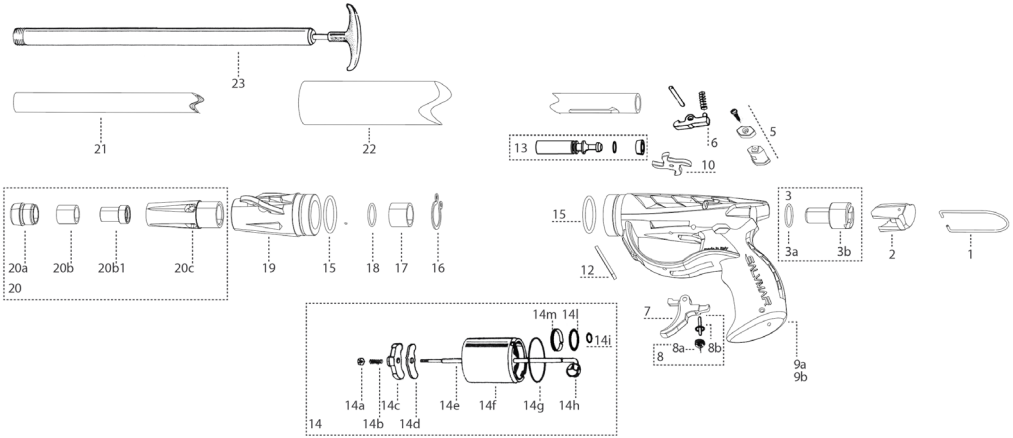
PREDATHOR ROCK

ACTUALIZACIÓN: 16/02/2026



| REF.     | CÓDIGO          | DESCRIPCIÓN                                               | REF.     | CÓDIGO         | DESCRIPCIÓN                |
|----------|-----------------|-----------------------------------------------------------|----------|----------------|----------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | MUELLE DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN PREDATHOR AISI 302<br>2 mm | 20       | LFUCPRKIT02    | CABEZAL PREDATHOR COMPLETO |
| 2        | LFUCPR003A      | TAPÓN PROTECTOR DE VÁLVULA PREDATHOR BLANCO               | 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02 | KIT CASQUILLO AMORTIGUADOR |
| 3        | LFUCPR004       | VÁLVULA DE CARGA PREDATHOR                                | 21       | LFUCPR010A     | TUBO40                     |
| 5        | LFUCPR005       | SEGURO PREDATHOR                                          | 21       | LFUCPR010B     | TUBO55                     |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DIENTE DE RETENCIÓN                                | 21       | LFUCPR010C     | TUBO65                     |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT DE GATILLO PREDATHOR                                  | 22       | LFUCPR011A/R   | DEPÓSITO 40                |
| 9        | LFUCPR001B      | EMPUÑADURA ROCK SIN REGULADOR                             | 22       | LFUCPR011B/R   | DEPÓSITO 55                |
| 10       | LFUCPR009       | KIT DE LIBERAHILOS PREDATHOR                              | 22       | LFUCPR011C/R   | DEPÓSITO 65                |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTÓN CPL                                                | 23       | LFUCPNEUM100   | BOMBA DE CARGA             |
| 15       | LFUCPNEUM04     | JUNTA TÓRICA DEL OBÚS                                     |          |                |                            |
| 16       | LFUCPNEUM30     | ANILLO SEEGER DEL CAÑÓN                                   |          |                |                            |
| 17       | LFUCPNEUM87     | CASQUILLO DISTANCIADOR DEL CAÑÓN                          |          |                |                            |
| 18       | LFUCPNEUM11     | JUNTA TÓRICA DE ESTANQUEIDAD DEL CAÑÓN                    |          |                |                            |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OBÚS                                                      |          |                |                            |
| COMPLETO |                 |                                                           |          |                |                            |
|          | ---             | 302051A                                                   |          |                | KIT DE REVISIÓN PREDATHOR  |
| NOTAS    |                 |                                                           |          |                |                            |

TABLA N.º: PG5 DARK SIDE / DARK SIDE 99.9 ACTUALIZACIÓN: 16/02/2026



| REF.        | CÓDIGO          | DESCRIPCIÓN                                                | REF.     | CÓDIGO        | DESCRIPCIÓN                     |
|-------------|-----------------|------------------------------------------------------------|----------|---------------|---------------------------------|
| 1           | LFUCPR020       | MUELLE DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN PREDATHOR AISI 302 2 mm     | 21       | LFUCPR010C    | TUBO65                          |
| 2           | LFUCPR003B      | TAPÓN PROTECTOR DE VÁLVULA PREDATHOR VERDE                 | 21       | LFUCPR010D    | TUBO75                          |
| 2           | LFUCPR003R      | TAPÓN PROTECTOR DE VÁLVULA PREDATHOR ROJO                  | 21       | LFUCPR010E    | TUBO85                          |
| 3           | LFUCPR004       | VÁLVULA DE CARGA PREDATHOR                                 | 21       | LFUCPR010F    | TUBO100                         |
| 5           | LFUCPR005       | SEGURO PREDATHOR                                           | 21       | LFUCPR010G    | TUBO115                         |
| 6           | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DIENTE DE RETENCIÓN                                 | 21       | LFUCPR010H    | TUBO130                         |
| 7+8         | LFUCPR008       | KIT DE GATILLO PREDATHOR                                   | 22       | LFUCPR055CARB | DEPÓSITO 55                     |
| 9A          | LFUCPR001       | EMPUÑADURA PREDATHOR NEGRA CON REGULADOR                   | 22       | LFUCPR065CARB | DEPÓSITO 65                     |
| 10          | LFUCPR009       | KIT DE LIBERAHILOS PREDATHOR                               | 22       | LFUCPR075CARB | DEPÓSITO 75                     |
| 13          | LFUCPNEUMKIT101 | PISTÓN CPL                                                 | 22       | LFUCPR085CARB | DEPÓSITO 85                     |
| 14          | LFUCPRKIT03     | KIT BLOQUE REGULADOR COMPLETO CON VARILLA DE ACCIONAMIENTO | 22       | LFUCPR100CARB | DEPÓSITO 99,9                   |
| 15          | LFUCPNEUM04     | JUNTA TÓRICA DEL OBÚS                                      | 22       | LFUCPR115CARB | DEPÓSITO 115                    |
| 16          | LFUCPNEUM30     | ANILLO SEEGER DEL CAÑÓN                                    | 22       | LFUCPR130CARB | DEPÓSITO 130                    |
| 17          | LFUCPNEUM87     | CASQUILLO DISTANCIADOR DEL CAÑÓN                           | 23       | LFUCPNEUM100  | BOMBA DE CARGA                  |
| 18          | LFUCPNEUM11     | JUNTA TÓRICA DE ESTANQUEIDAD DEL CAÑÓN                     |          |               |                                 |
| 19          | LFUCPRKIT01     | OBÚS                                                       |          |               |                                 |
| 20          | 302000A         | CABEZAL PREDATHOR VACUUM COMPLETO                          | COMPLETO |               |                                 |
| 20B<br>20B1 | 302001B         | KIT CASQUILLO AMORTIGUADOR VACUUM                          | ---      | 302051C       | KIT DE REVISIÓN PREDATHOR VUOTO |
| 21          | LFUCPR010B      | TUBO55                                                     | NOTAS    |               |                                 |

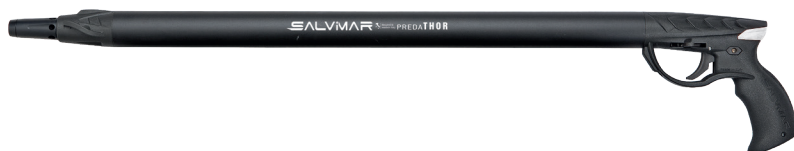
PREDATHOR VUOTO 40cm | 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm  
VACUUM & POWER REGULATOR



PREDATHOR PLUS 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm | 130cm  
POWER REGULATOR



PREDATHOR 40cm | 55cm | 65cm | 75cm



PREDATHOR 40cm | 55cm | 65cm



DARK SIDE 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 99.9cm | 115cm | 130cm  
VACUUM & POWER REGULATOR



## 1 - FUSILS SOUS-MARINS PNEUMATIQUES - SALVIMAR

ATTENTION - LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LE.

Merci d'avoir choisi un produit entièrement conçu et développé en Italie. Depuis plus de 50 ans, Salvimar est engagée dans la fabrication d'équipements pour la chasse sous-marine en apnée. Chaque jour, nos responsables produisent et les membres de notre équipe travaillent à tester nos produits dans leurs limites extrêmes afin de les améliorer en permanence. Dans le souci d'offrir toujours le meilleur produit possible, Salvimar se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à ses produits.

Lisez intégralement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser cet équipement. Le manuel doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit.

## 2 - AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Avant d'utiliser le fusil sous-marin, il est indispensable de connaître toutes les règles de sécurité applicables. Suivez attentivement les instructions contenues dans ce manuel et respectez scrupuleusement les réglementations nationales et locales en vigueur, notamment en ce qui concerne l'âge minimum requis pour l'utilisation, les règles de comportement pendant l'utilisation et le transport, les zones autorisées, les dispositifs de signalisation, etc. Une utilisation inappropriée de l'équipement de plongée et, en particulier, du fusil sous-marin, peut être dangereuse et entraîner des accidents graves, voire mortels, pour l'utilisateur et les personnes qui l'accompagnent.
- Lors de l'assemblage et du réglage du fusil pneumatique, toutes les précautions possibles ont été prises afin de garantir un produit hautement fiable dans le temps.
- Ces précautions peuvent devenir inefficaces si l'utilisateur n'utilise pas correctement le fusil pneumatique et/ou ne procède pas à un entretien approprié.
- SALVIMAR décline toute responsabilité pour tout problème résultant du non-respect des recommandations contenues dans le présent manuel.
- Pour tout autre problème, veuillez vous adresser à votre revendeur habituel ou directement à SALVIMAR.
- Afin de garantir votre sécurité maximale, toute opération de réparation ou d'entretien doit être effectuée exclusivement par des ateliers agréés par SALVIMAR.
- La simplicité mécanique et fonctionnelle de ce fusil permet un entretien extrêmement simple.
- Si vous n'avez pas d'expérience dans l'utilisation de ce fusil pneumatique, nous vous recommandons de vous familiariser avec son fonctionnement lors de plongées d'essai à faible profondeur et dans des conditions environnementales favorables.

### 2.1 - RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT DES FUSILS PNEUMATIQUES SALVIMAR

Les fusils pneumatiques SALVIMAR sont le résultat de nombreuses années de recherche sur les caractéristiques techniques et constructives de différents matériaux tels que les alliages légers et les résines synthétiques. Grâce à la collaboration de nombreux spécialistes du secteur, notamment des ingénieurs aéronautiques et navals, des experts en balistique, des spécialistes en ergonomie appliquée, des professionnels de la chasse sous-marine et des designers, nous avons développé un produit de haute qualité adapté à un usage sportif et compétitif. Chaque composant a été étudié dans les moindres détails afin d'offrir des caractéristiques uniques dans sa catégorie. Tous les aspects et composants ont été soigneusement pris en compte afin de créer un produit capable de vous surprendre par sa maniabilité, sa précision, sa fiabilité et sa robustesse.

## 3 - PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DES FUSILS PNEUMATIQUES (Fig. 1)

L'air contenu dans le réservoir (1) est précomprimé à travers la valve (2) à l'aide d'une pompe spécifique. En poussant le piston (3) avec la flèche le long du tube, la pression à l'intérieur du réservoir (1) augmente jusqu'à ce que le piston s'enclenche dans le mécanisme de retenue. Lorsque la détente est actionnée, la retenue du piston est libérée. Le piston se déplace alors librement sous l'effet de la détente de l'air comprimé jusqu'à venir s'arrêter contre la bague amortisseur (4), libérant ainsi la flèche, maintenue uniquement par friction. L'avantage principal du fusil pneumatique réside dans son encombrement réduit associé à une puissance très élevée, tout en observant des performances constantes dans le temps.

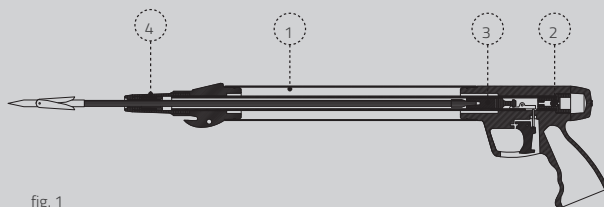


fig. 1

## 4 - INSTRUCTIONS DES FUSILS PNEUMATIQUES

Le fusil doit toujours être transporté avec précaution dans des sacs spécialement conçus pour le transport des fusils sous-marins, en évitant tout contact avec des éléments de l'équipement pointus ou lourds susceptibles de l'endommager.

**AVERTISSEMENT – POUR VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES PERSONNES QUI VOUS ENTOURENT, ET AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LE FUSIL, NE LE CHARGEZ ET NE TIREZ JAMAIS HORS DE L'EAU.**

Lorsque vous transportez ou n'utilisez pas votre fusil, veillez à protéger la pointe de la flèche à l'aide d'un tube de protection ou d'un capuchon.

### MONTAGE CORRECT DU FUSIL PNEUMATIQUE (Fig. 2)

- Le fusil est fourni avec un kit comprenant une ligne tressée (1) à monter.
- Pour effectuer cette opération, fixez la ligne au guide-fil de la flèche (2), puis introduisez la flèche (6) dans le fusil en l'appuyant sur le piston et enroulez la ligne au moins deux fois entre le libérateur de fil (3) et l'ogive (4).
- Veillez à régler correctement la tension du fil afin qu'il reste bien plaqué contre le fusil et correctement maintenu par le libérateur de fil.
- Le fusil est maintenant prêt à être utilisé.

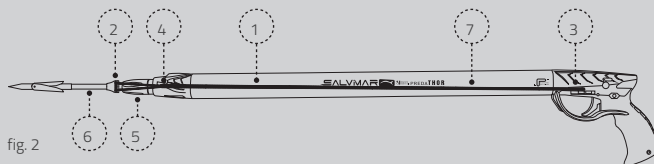


fig. 2

### 4.1 - CHARGEMENT DU FUSIL (Fig. 3)

**IMPORTANT : RESPECTEZ STRICTEMENT LA PROCÉDURE DE CHARGEMENT DÉCRITE CI-DESSOUS**

- Engagez la sécurité.
- Introduisez la flèche (6) dans la tête (5) et placez la ligne (7) entre le libérateur de fil (3) et la tête.
- Prenez le chargeur anatomique fourni (17).
- Appuyez le fusil contre la cuisse ou le pied (Fig. 3), selon sa longueur, en tenant l'ogive dont la forme a été spécialement étudiée pour cette prise en main.
- Introduisez la flèche et poussez fermement à l'aide du chargeur sur la flèche ou le trident, en veillant à maintenir la flèche aussi alignée que possible avec le fusil. Continuez à pousser jusqu'à ce que le piston s'enclenche clairement sur la dent de retenue.
- L'opération de chargement est facilitée lorsque le régulateur de puissance est placé en position minimale (Fig. 4).

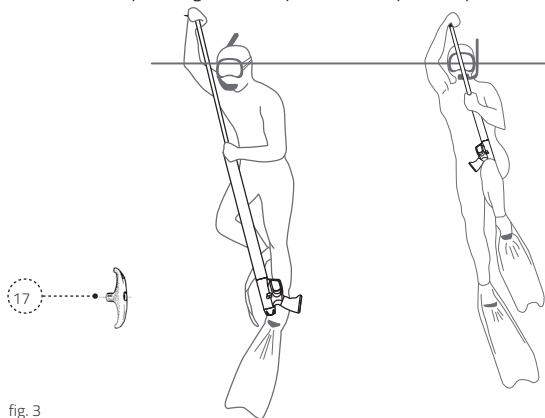
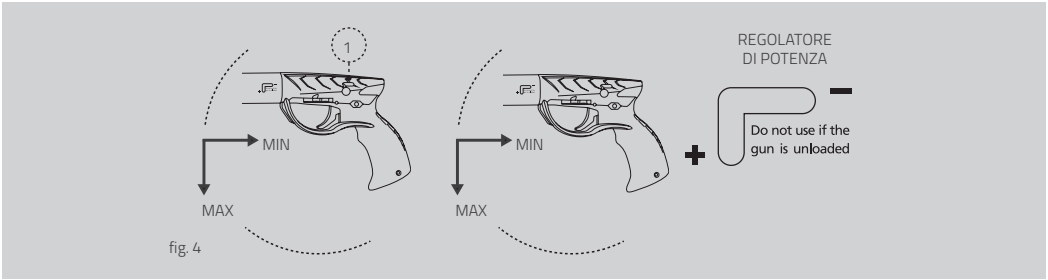


fig. 3

4.2 - RÉGULATEUR DE PUISSANCE (Fig. 4) | SYSTÈME SOUS VIDE

**IMPORTANT ! AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE JOINT, CHARGEZ LE FUSIL UNIQUEMENT DANS L'EAU.**

Les modèles Predathor Vuoto, Predathor Plus, Dark Side et Krypsis Vuoto sont équipés d'un régulateur de puissance (1), situé sur le côté gauche de la poignée, permettant d'utiliser le fusil à puissance réduite ou maximale. Ce régulateur peut être actionné avec la même main qui tient le fusil. En position avancée, la puissance maximale est disponible ; en position reculée, la puissance minimale est sélectionnée. Le fonctionnement spécifique du bloc régulateur permet une commande particulièrement souple ainsi qu'une efficacité de tir supérieure grâce aux larges passages de transfert. Grâce au clapet anti-retour, il est possible de fractionner l'effort de chargement en plusieurs étapes successives. Les modèles Predathor et Predathor Rock ne sont pas équipés d'un régulateur de puissance. Ils fonctionnent donc toujours à la puissance maximale disponible.



**TIR DE LA FLÈCHE**

Le fusil pneumatique est maintenant prêt à être utilisé. Il est nécessaire de désengager la sécurité précédemment activée afin de permettre à la détente d'effectuer sa course complète et de libérer la flèche.

4.3 - PRESSION DU RÉSERVOIR ET PRÉCHARGE (Fig. 5)

Le fusil est livré avec une pression de service qui peut être modifiée manuellement. Pour modifier cette pression, utilisez la pompe de chargement manuelle spécifique (2), à raccorder à la valve (11). Pour effectuer cette opération, retirez le bouchon arrière de protection de la valve (12), puis vissez complètement le raccord fileté de la pompe sans forcer. Veillez tout particulièrement à ne pas exercer d'effort latéral sur le fusil ou sur la pompe pendant l'opération de chargement. Le tableau ci-dessous indique le nombre de coups de pompe nécessaires pour atteindre la pression de service souhaitée.

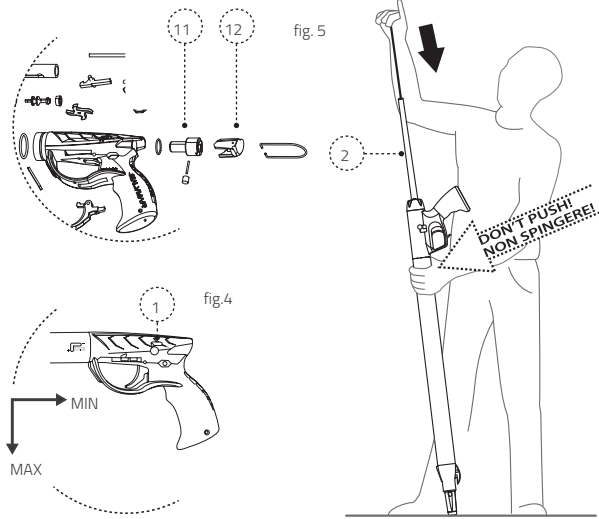
TABLEAU DES COUPS DE POMPE

| MODÈLE | 10Atm | 15Atm | 20Atm | 25Atm | 30Atm |
|--------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 40 cm  | 65    | 130   | 170   | 210   | 240   |
| 55 cm  | 100   | 160   | 230   | 310   | 400   |
| 65 cm  | 140   | 220   | 320   | 430   | 560   |
| 75 cm  | 170   | 260   | 380   | 500   | 650   |
| 85 cm  | 200   | 320   | 460   | 620   | 800   |
| 100 cm | 240   | 350   | 500   | 680   | 880   |
| 115 cm | 280   | 400   | 580   | 770   | 1000  |
| 130 cm | 320   | 460   | 650   | 880   | 1130  |

**ATTENTION**

- Veillez à ne pas exercer d'effort latéral sur le fusil ou sur la pompe pendant l'opération de chargement.
- Ne dépassez jamais une pression de 30 bars, sous peine d'endommager le fusil et de provoquer des accidents.
- Les valeurs indiquées dans le tableau sont données pour un fusil totalement dépressurisé.
- Pour modifier ou rétablir la pression de service du fusil, l'opération de mise en pression à l'aide de la pompe doit être effectuée avec le régulateur de puissance (1) (s'il est présent) réglé sur la position de puissance maximale.

- L'opération de dépressurisation du fusil doit être effectuée avec le régulateur de puissance (1) (s'il est présent) réglé sur la position de puissance maximale ; dans le cas contraire, une partie du fusil restera sous pression. Pour diminuer la pression, il suffit d'appuyer légèrement sur la valve (11) (Fig. 5) à l'aide d'une pointe fine, en maintenant le régulateur de puissance (1) (s'il est présent) sur la position de puissance maximale, puis de laisser l'air s'échapper lentement afin d'éviter toute perte d'huile. S'il est nécessaire de décharger complètement le fusil, celui-ci doit être maintenu pendant un certain temps avec le tube orienté vers le bas. Pour un contrôle plus précis de la pression, il est recommandé d'utiliser le manomètre prévu à cet effet.



#### QUANTITÉ D'HUILE

| MODÈLE | 40cm | 55cm | 65cm | 75cm | 85cm | 100cm | 115cm | 130cm |
|--------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| ml     | 10   | 15   | 18   | 21   | 25   | 28    | 33    | 37    |

#### 4.4 – UTILISATION DU MANOMÈTRE

- Salvimar recommande de visser le manomètre de contrôle sur la valve de gonflage **uniquement à la main**, jusqu'en butée, en appliquant un couple de serrage maximal indicatif de **1 à 2 N·m**. Dès que le manomètre commence à indiquer la pression, ne poursuivez pas le vissage. L'étanchéité est assurée par le joint torique, qui agit sur la circonférence. N'utilisez aucune clé ni aucun autre outil.
- L'utilisation de clés ou d'autres outils peut serrer excessivement le raccord entre le manomètre et la valve. Lors du dévissage du manomètre, cela pourrait entraîner le dévissage accidentel de l'ensemble de la valve de gonflage. **Ne dévissez jamais la valve de gonflage lorsque le fusil est sous pression.**

#### 5 - RECOMMANDATIONS IMPORTANTES POUR PRÉVENIR ET ÉVITER LES RISQUES D'ACCIDENT LORS DE L'UTILISATION DU FUSIL PNEUMATIQUE

- a - Respectez les lois et réglementations nationales et locales relatives à l'utilisation et au transport du fusil sous-marin.
- b - Respectez les réglementations locales concernant l'âge minimum autorisé pour l'utilisation du fusil sous-marin.

- c - Chargez toujours et exclusivement LE FUSIL SOUS-MARIN DANS L'EAU, en veillant à maintenir toute personne éventuelle à une distance de sécurité suffisante. Le fusil doit rester dans l'eau pendant toute la durée où il est chargé.
- d - Dans les lieux fréquentés tels que les plages, les zones rocheuses, les embarcations ou tout endroit où la présence de baigneurs est importante, faites preuve de la plus grande prudence et n'armez pas le fusil avant d'avoir atteint la distance de sécurité nécessaire. Ne tirez sous aucun prétexte si des baigneurs ou d'autres plongeurs se trouvent dans l'eau ou à proximité.
- e - Ne pointez jamais le fusil vers vous-même ou vers une autre personne, quelle qu'en soit la raison, même lorsqu'il est déchargé ou lorsque la sécurité est engagée.
- f - Assurez-vous que le fusil sous-marin est correctement et solidement positionné avant de commencer toute opération de chargement.
- g - Signalez votre présence dans l'eau à l'aide d'une bouée de signalisation internationale reconnue et conforme à la réglementation locale.
- h - N'utilisez pas le fusil sous-marin s'il présente des signes évidents d'usure sur des composants importants tels que le tube, les bagues amortisseurs, la tête ou le mécanisme de détente. En cas de doute, abstenez-vous de l'utiliser et contactez immédiatement un centre de service agréé Salvimar pour son contrôle et son entretien.
- i - N'utilisez jamais le fusil sous-marin hors de l'eau, car, compte tenu de sa puissance, il pourrait être gravement endommagé et devenir dangereux pour les personnes, les animaux ou les biens situés à proximité.
- j - Le fusil sous-marin ne doit jamais être stocké ni transporté chargé.
- k - À la fin de la sortie de pêche, il est nécessaire de décharger le fusil avant de revenir à terre ou de remonter à bord d'une embarcation. Cette opération doit être effectuée dans l'eau en veillant à la sécurité des personnes et des biens situés à proximité.

**ATTENTION** - Salvimar décline toute responsabilité en cas d'utilisation malveillante, abusive ou inappropriée du fusil sous-marin.

## 6 - ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU FUSIL PNEUMATIQUE

Afin de maintenir votre fusil en parfait état de fonctionnement, il est nécessaire de respecter les précautions suivantes :

- a - Après chaque immersion, y compris en eau douce (lacs ou rivières), le fusil doit être rincé à l'eau douce courante. L'utilisation d'eau déminéralisée est recommandée. Laissez ensuite sécher le fusil à l'ombre, dans un endroit frais et sec.
- b - Veillez également à éliminer toute trace d'eau salée, de sable ou d'autres impuretés qui auraient pu pénétrer dans le tube pendant l'immersion.
- c - Ne rangez jamais le fusil avec d'autres équipements susceptibles de provoquer des coupures, des chocs ou des écrasements dus à des objets ou matériels lourds (par exemple une ceinture de lest).
- d - Évitez tout contact avec des huiles, solvants, essence ou hydrocarbures de toute nature.
- e - À la fin d'une saison particulièrement intensive ou après une longue période d'inactivité, il est recommandé de confier le fusil à un centre agréé Salvimar pour une révision complète. Nous vous conseillons de consulter votre revendeur habituel, qui pourra vous indiquer la méthode la plus rapide et la plus sûre pour effectuer la révision annuelle.
- f - Il est également recommandé de faire effectuer une révision complète du fusil dans un centre agréé Salvimar tous les deux ans afin de vérifier l'état d'usure de chaque composant et de procéder au remplacement des joints toriques et de l'huile.

**ATTENTION** - Pour garantir la satisfaction et la sécurité de l'utilisateur, il est recommandé d'utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Chaque composant a été spécialement conçu pour cette application spécifique et pour garantir la marge de sécurité nécessaire. Toute modification ou utilisation de pièces non d'origine peut compromettre le bon fonctionnement et la sécurité du produit.

## 7 - CERTIFICAT DE GARANTIE

Salvimar S.r.l. garantit le bon fonctionnement du produit auquel le présent document est joint. Toutefois, un défaut de fabrication non imputable à une négligence de l'entreprise peut exceptionnellement survenir. Salvimar accorde une garantie de 2 (deux) ans sur ses produits, conformément à la réglementation européenne actuellement en vigueur.

La présente garantie ne peut être exercée que dans les conditions et limites indiquées ci-dessous :

- a - La garantie est valable pendant 2 (deux) ans à compter de la date d'achat du produit auprès d'un revendeur agréé SALVIMAR et ne nécessite aucune formalité de validation. Le ticket ou justificatif d'achat délivré lors de l'acquisition fera foi.
- b - La garantie est accordée exclusivement au premier acheteur du produit et ne peut être exercée qu'auprès d'un revendeur agréé Salvimar.

- c - La garantie est strictement nominative et ne peut être cédée à un tiers sans l'autorisation expresse préalable de Salvimar.
- d - La garantie couvre exclusivement les défauts de fonctionnement résultant de matériaux défectueux ou inadaptés, ainsi que les erreurs manifestes de conception, de fabrication ou d'assemblage du produit ou de l'un de ses composants.
- e - La garantie est automatiquement annulée avec effet immédiat en cas de réparation, modification, transformation, adaptation ou toute autre intervention effectuée sur le produit ou l'un de ses composants sans autorisation préalable de Salvimar, ou réalisée par du personnel non qualifié ou non agréé.
- f - La garantie donne droit à une réparation gratuite dans les meilleurs délais ou au remplacement gratuit du produit ou de certaines de ses pièces, dès lors que Salvimar reconnaît, à sa seule appréciation, un ou plusieurs défauts de fonctionnement mentionnés au point d) compromettant le fonctionnement ou la sécurité d'utilisation du produit.
- g - La garantie peut être exercée en retournant le produit considéré comme défectueux à Salvimar par l'intermédiaire du revendeur Salvimar auprès duquel il a été acheté. Si cette procédure n'est pas possible, l'envoi pourra être convenu et éventuellement autorisé via un autre revendeur Salvimar ou directement auprès de l'entreprise.
- h - Le transport du produit envoyé au titre de la garantie est effectué aux frais, risques et sous la responsabilité du client.
- i - Une condition indispensable à l'application de la garantie est que le produit soit accompagné d'une copie du ticket de caisse, de la facture ou de tout autre document fiscal équivalent attestant l'achat du produit. Ce document doit mentionner le nom du revendeur agréé SALVIMAR auprès duquel le produit a été acheté ainsi que la date d'achat correspondante, et être accompagné d'une brève description du motif de la demande de garantie.

Dans le cas où Salvimar recevrait un produit :

- non accompagné du document fiscal prouvant son achat ;
  - présentant des modifications ou altérations visées au point e) ci-dessus ;
  - présentant des défauts résultant de causes externes autres que celles expressément indiquées au point d) ci-dessus ;
  - ayant été utilisé de manière inappropriée et/ou pour des usages ou des finalités autres que ceux pour lesquels il a été conçu ;
- si une ou plusieurs des conditions ci-dessus sont constatées, Salvimar s'abstiendra d'effectuer toute intervention de réparation et en informera immédiatement l'expéditeur et/ou le revendeur agréé concerné.

Si l'expéditeur souhaite néanmoins faire effectuer la réparation du produit, il devra adresser à Salvimar, dans un délai de quinze jours ouvrables, une demande écrite en ce sens, dans laquelle il déclarera expressément accepter l'ensemble des frais liés à l'intervention (main-d'œuvre, pièces de rechange et frais d'expédition). À défaut, Salvimar procédera au retour du produit aux frais et sous la responsabilité du destinataire.

Il est recommandé de conserver la présente documentation, qui fait partie intégrante du produit, pendant toute sa durée de vie.

Salvimar et l'ensemble de son personnel vous invitent à respecter profondément l'environnement, à éviter toute forme de braconnage et de destruction du milieu marin, ainsi que toute infraction à la réglementation en vigueur.

Salvimar et l'ensemble de son personnel vous exhortent à appliquer toutes les précautions et recommandations de sécurité relatives à l'utilisation du fusil sous-marin.

Salvimar et l'ensemble de son personnel encouragent une pêche responsable et éthique afin de préserver les ressources marines, véritable richesse pour toute la communauté.

## 8 - CODES DES PIÈCES DE RECHANGE

### CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE 2026 - INTRODUCTION

@2026 SALVIMAR Srl

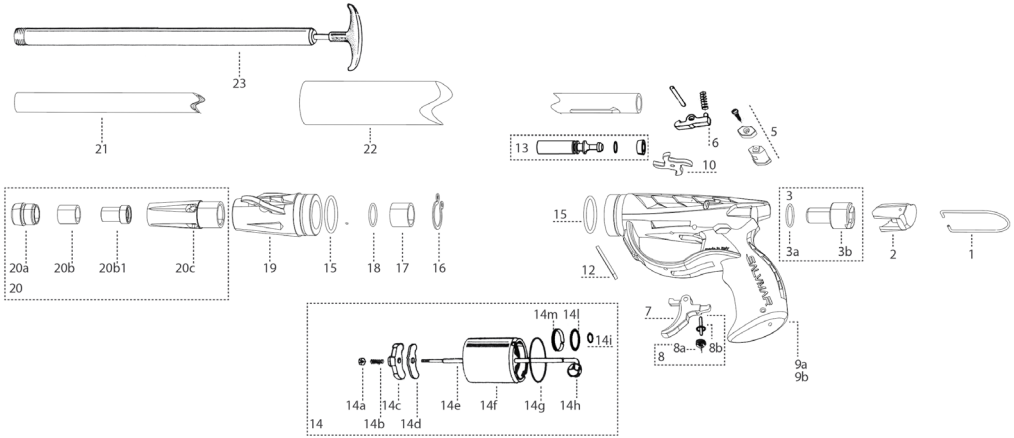
Via Giancarlo Farina 2/4/6 - 16030 - Casarza Ligure (Genova) Italy

**TOUS DROITS RÉSERVÉS.** Ce catalogue de pièces de rechange contient des informations protégées par les lois et les traités nationaux et internationaux relatifs au droit d'auteur. Toute réimpression, reproduction ou utilisation non autorisée de ce document est strictement interdite. Aucune partie de ce catalogue de pièces de rechange ne peut être reproduite ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie, enregistrement ou tout système de stockage et de récupération de données, sans l'autorisation écrite expresse de Salvimar S.r.l.

TABLEAU N°: PG1

PREDATHOR VUOTO

MISE À JOUR: 16/02/2026

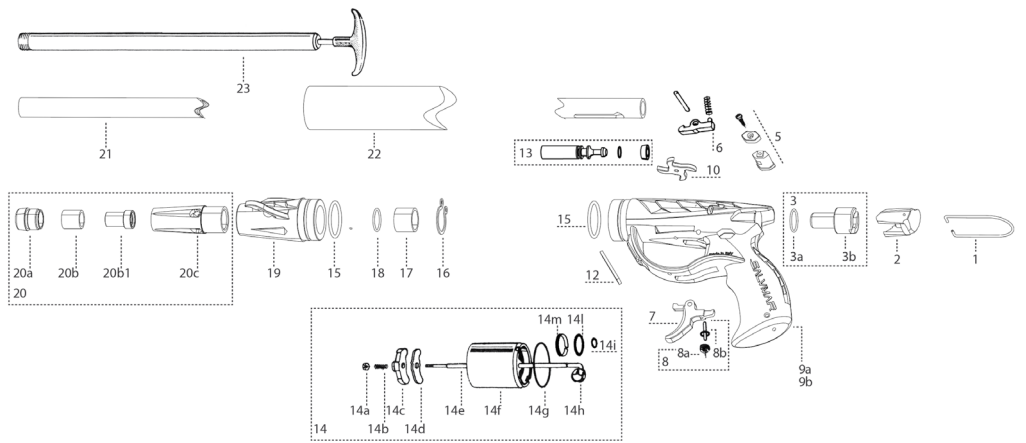


| RÉF.     | CODE            | DESCRIPTION                                             | RÉF. | CODE           | DESCRIPTION                     |
|----------|-----------------|---------------------------------------------------------|------|----------------|---------------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | RESSORT D'EXTRACTION DU BOUCHON PREDATHOR AISI 302 2 mm | 21   | LFUCPR010D     | TUBE 75                         |
| 2        | LFUCPR003B      | BOUCHON DE PROTECTION DE VALVE PREDATHOR VERT           | 21   | LFUCPR010E     | TUBE 85                         |
| 3        | LFUCPR004       | VALVE DE CHARGEMENT PREDATHOR                           | 21   | LFUCPR010F     | TUBE 100                        |
| 5        | LFUCPR005       | SÉCURITÉ PREDATHOR                                      | 21   | LFUCPR010G     | TUBE 115                        |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DENT DE RETENUE                                  | 21   | LFUCPR010H     | TUBE 130                        |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT DE GÂCHETTE PREDATHOR                               | 22   | LFUCPR011AV    | RÉSERVOIR 40                    |
| 9A       | LFUCPR001       | POIGNÉE PREDATHOR NOIRE AVEC RÉGULATEUR                 | 22   | LFUCPR011BV    | RÉSERVOIR 55                    |
| 10       | LFUCPR009       | KIT DE LIBÉRATEUR DE FIL PREDATHOR                      | 22   | LFUCPR011CV    | RÉSERVOIR 65                    |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTON CPL                                              | 22   | LFUCPR011D     | RÉSERVOIR 75                    |
| 14       | LFUCPRKIT03     | KIT RÉGULATEUR COMPLET AVEC TIGE DE COMMANDE            | 22   | LFUCPR011EV    | RÉSERVOIR 85                    |
| 15       | LFUCPNEUM04     | JOINT TORIQUE D'OGIVE                                   | 22   | LFUCPR011FV    | RÉSERVOIR 100                   |
| 16       | LFUCPNEUM30     | CIRCLIP DU TUBE                                         | 22   | LFUCPR011GV    | RÉSERVOIR 115                   |
| 17       | LFUCPNEUM87     | ENTRETOISE DE TUBE                                      | 22   | LFUCPR011HV    | RÉSERVOIR 130                   |
| 18       | LFUCPNEUM11     | JOINT TORIQUE D'ÉTANCHÉITÉ DU TUBE                      | 23   | LFUCPNEUM100   | POMPE DE CHARGEMENT             |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OGIVE                                                   |      |                |                                 |
| 20       | 302000A         | TÊTE PREDATHOR VUOTO COMPLÈTE                           |      |                |                                 |
| 20B-20B1 | 302001B         | KIT BAGUE AMORTISSEUR VUOTO                             |      |                |                                 |
|          |                 |                                                         |      | <b>COMPLET</b> |                                 |
| 21       | LFUCPR010A      | Tube 40                                                 | ---  | 302051C        | KIT DE RÉVISION PREDATHOR VUOTO |
| 21       | LFUCPR010B      | Tube 55                                                 |      |                |                                 |
| 21       | LFUCPR010C      | Tube 65                                                 |      |                |                                 |
|          |                 |                                                         |      | <b>NOTES</b>   |                                 |

TABLEAU N°: PG2

PREDATHOR PLUS

MISE À JOUR: 16/02/2026

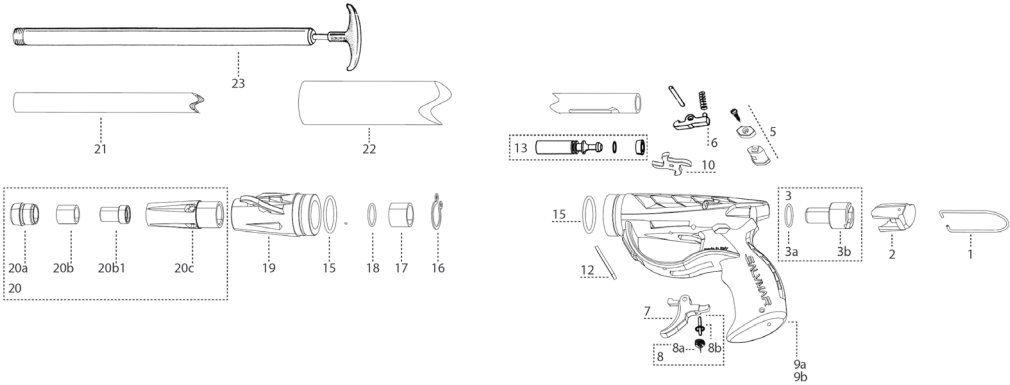


| RÉF.     | CODE            | DESCRIPTION                                             | RÉF. | CODE           | DESCRIPTION                    |
|----------|-----------------|---------------------------------------------------------|------|----------------|--------------------------------|
| 1        | LFUCPR020       | RESSORT D'EXTRACTION DU BOUCHON PREDATHOR AISI 302 2 mm | 21   | LFUCPR010D     | TUBE 75                        |
| 2        | LFUCPR003C      | BOUCHON DE PROTECTION DE VALVE PREDATHOR ORANGE         | 21   | LFUCPR010E     | TUBE 85                        |
| 3        | LFUCPR004       | VALVE DE CHARGEMENT PREDATHOR                           | 21   | LFUCPR010F     | TUBE 100                       |
| 5        | LFUCPR005       | SÉCURITÉ PREDATHOR                                      | 21   | LFUCPR010G     | TUBE 115                       |
| 6        | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DENT DE RETENUE                                  | 21   | LFUCPR010H     | TUBE 130                       |
| 7+8      | LFUCPR008       | KIT DE GÂCHETTE PREDATHOR                               | 22   | LFUCPR011BP    | RÉSERVOIR 55                   |
| 9A       | LFUCPR001       | POIGNÉE PREDATHOR NOIRE AVEC RÉGULATEUR                 | 22   | LFUCPR011C     | RÉSERVOIR 65                   |
| 10       | LFUCPR009       | KIT DE LIBÉRATEUR DE FIL PREDATHOR                      | 22   | LFUCPR011DP    | RÉSERVOIR 75                   |
| 13       | LFUCPNEUMKIT101 | PISTON CPL                                              | 22   | LFUCPR011EP    | RÉSERVOIR 85                   |
| 14       | LFUCPRKIT03     | KIT RÉGULATEUR COMPLET AVEC TIGE DE COMMANDE            | 22   | LFUCPR011FP    | RÉSERVOIR 100                  |
| 15       | LFUCPNEUM04     | JOINT TORIQUE D'OGIVE                                   | 22   | LFUCPR011GP    | RÉSERVOIR 115                  |
| 16       | LFUCPNEUM30     | CIRCLIP DU Tube                                         | 22   | LFUCPR011HP    | RÉSERVOIR 130                  |
| 17       | LFUCPNEUM87     | ENTRETOISE DE Tube                                      | 23   | LFUCPNEUM100   | POMPE DE CHARGEMENT            |
| 18       | LFUCPNEUM11     | JOINT TORIQUE D'ÉTANCHÉITÉ DU Tube                      | 23   | LFUCPNEUM100   | POMPE DE CHARGEMENT            |
| 19       | LFUCPRKIT01     | OGIVE                                                   |      |                |                                |
| 20       | LFUCPRKIT02     | TÊTE PREDATHOR COMPLÈTE                                 |      |                |                                |
| 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02  | KIT BAGUE AMORTISSEUR                                   |      |                |                                |
|          |                 |                                                         |      | <b>COMPLET</b> |                                |
| 21       | LFUCPR010B      | TUBE 55                                                 | A    | 302051B        | KIT DE RÉVISION PREDATHOR PLUS |
| 21       | LFUCPR010C      | TUBE 65                                                 |      |                |                                |
| 21       | LFUCPR010C      | TUBE 75                                                 |      |                |                                |
|          |                 |                                                         |      | <b>NOTES</b>   |                                |

TABLEAU N°: PG3

PREDATHOR

MISE À JOUR: 16/02/2026

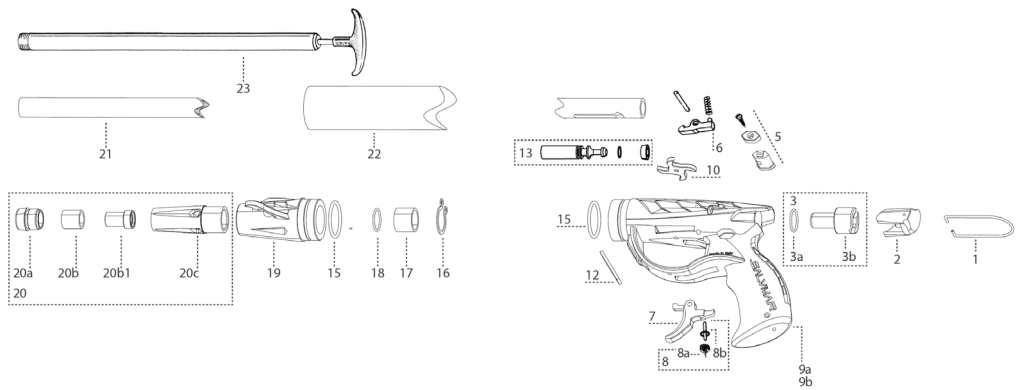


| RÉF.         | CODE            | DESCRIPTION                                             | RÉF.           | CODE         | DESCRIPTION               |
|--------------|-----------------|---------------------------------------------------------|----------------|--------------|---------------------------|
| 1            | LFUCPR020       | RESSORT D'EXTRACTION DU BOUCHON PREDATHOR AISI 302 2 mm | 21             | LFUCPR010B   | TUBE 55                   |
| 2            | LFUCPR003A      | BOUCHON DE PROTECTION DE VALVE PREDATHOR BLANC          | 21             | LFUCPR010C   | TUBE 65                   |
| 3            | LFUCPR004       | VALVE DE CHARGEMENT PREDATHOR                           | 21             | LFUCPR010D   | TUBE 75                   |
| 5            | LFUCPR005       | SÉCURITÉ PREDATHOR                                      | 22             | LFUCPR011A   | RÉSERVOIR 40              |
| 6            | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DENT DE RETENUE                                  | 22             | LFUCPR011B   | RÉSERVOIR 55              |
| 7+8          | LFUCPR008       | KIT DE GÂCHETTE PREDATHOR                               | 22             | LFUCPR011C   | RÉSERVOIR 65              |
| 9B           | LFUCPR001B      | POIGNÉE PREDATHOR NOIRE SANS RÉGULATEUR                 | 22             | LFUCPR011D   | RÉSERVOIR 75              |
| 10           | LFUCPR009       | KIT DE LIBÉRATEUR DE FIL PREDATHOR                      | 23             | LFUCPNEUM100 | POMPE DE CHARGEMENT       |
| 13           | LFUCPNEUMKIT101 | PISTON CPL                                              |                |              |                           |
| 15           | LFUCPNEUM04     | JOINT TORIQUE D'OGIVE                                   |                |              |                           |
| 16           | LFUCPNEUM30     | CIRCLIP DU Tube                                         |                |              |                           |
| 17           | LFUCPNEUM87     | ENTRETOISE DE Tube                                      |                |              |                           |
| 18           | LFUCPNEUM11     | JOINT TORIQUE D'ÉTANCHÉITÉ DU Tube                      |                |              |                           |
| 19           | LFUCPRKIT01     | OGIVE                                                   |                |              |                           |
| 20           | LFUCPRKIT02     | TÊTE PREDATHOR COMPLÈTE                                 |                |              |                           |
| 20B-20B1     | LFUCPNEUMKIT02  | KIT BAGUE AMORTISSEUR                                   |                |              |                           |
| 21           | LFUCPR010A      | Tube 40                                                 | <b>COMPLET</b> |              |                           |
|              |                 |                                                         | A              | 302051A      | KIT DE RÉVISION PREDATHOR |
| <b>NOTES</b> |                 |                                                         |                |              |                           |

TABLEAU N°: PG4

PREDATHOR ROCK

MISE À JOUR: 16/02/2026

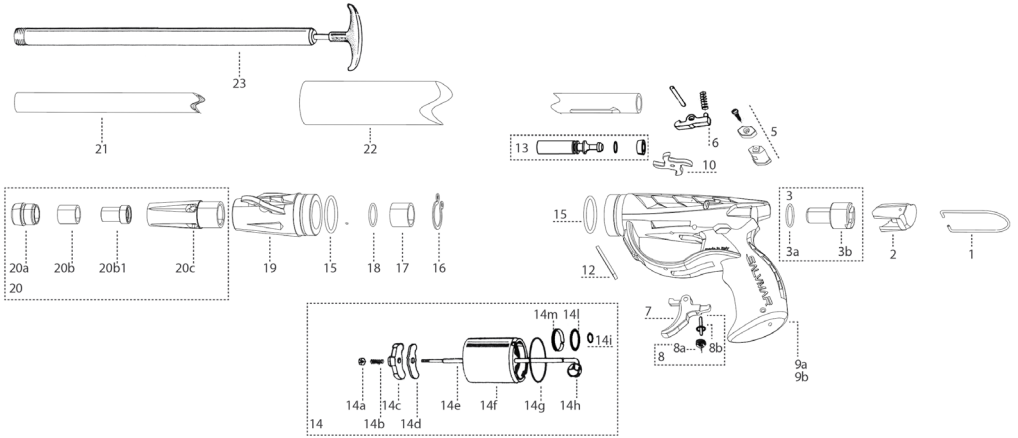


| RÉF.    | CODE            | DESCRIPTION                                                | RÉF.     | CODE           | DESCRIPTION                  |
|---------|-----------------|------------------------------------------------------------|----------|----------------|------------------------------|
| 1       | LFUCPR020       | RESSORT D'EXTRACTION DU BOUCHON PREDATHOR<br>AISI 302 2 mm | 20       | LFUCPRKIT02    | TÊTE PREDATHOR<br>COMPLÈTE   |
| 2       | LFUCPR003A      | BOUCHON DE PROTECTION DE VALVE PREDATHOR BLANC             | 20B-20B1 | LFUCPNEUMKIT02 | KIT BAGUE<br>AMORTISSEUR     |
| 3       | LFUCPR004       | VALVE DE CHARGEMENT PREDATHOR                              | 21       | LFUCPR010A     | TUBE 40                      |
| 5       | LFUCPR005       | SÉCURITÉ PREDATHOR                                         | 21       | LFUCPR010B     | TUBE 55                      |
| 6       | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DENT DE RETENUE                                     | 21       | LFUCPR010C     | TUBE 65                      |
| 7+8     | LFUCPR008       | KIT DE GÂCHETTE PREDATHOR                                  | 22       | LFUCPR011A/R   | RÉSERVOIR 40                 |
| 9       | LFUCPR001B      | POIGNÉE ROCK SANS RÉGULATEUR                               | 22       | LFUCPR011B/R   | RÉSERVOIR 55                 |
| 10      | LFUCPR009       | KIT DE LIBÉRATEUR DE FIL PREDATHOR                         | 22       | LFUCPR011C/R   | RÉSERVOIR 65                 |
| 13      | LFUCPNEUMKIT101 | PISTON CPL                                                 | 23       | LFUCPNEUM100   | POMPE DE CHARGEMENT          |
| 15      | LFUCPNEUM04     | JOINT TORIQUE D'OGIVE                                      |          |                |                              |
| 16      | LFUCPNEUM30     | CIRCLIP DU TUBE                                            |          |                |                              |
| 17      | LFUCPNEUM87     | ENTRETOISE DE TUBE                                         |          |                |                              |
| 18      | LFUCPNEUM11     | JOINT TORIQUE D'ÉTANCHÉITÉ DU TUBE                         |          |                |                              |
| 19      | LFUCPRKIT01     | OGIVE                                                      |          |                |                              |
| COMPLET |                 |                                                            |          |                |                              |
|         |                 |                                                            | ---      | 302051A        | KIT DE RÉVISION<br>PREDATHOR |
| NOTES   |                 |                                                            |          |                |                              |

TABLEAU N°: PG5

DARK SIDE / DARK SIDE 99.9

MISE À JOUR: 16/02/2026



| RÉF. | CODE            | DESCRIPTION                                             | RÉF. | CODE          | DESCRIPTION                     |
|------|-----------------|---------------------------------------------------------|------|---------------|---------------------------------|
| 1    | LFUCPR020       | RESSORT D'EXTRACTION DU BOUCHON PREDATHOR AISI 302 2 mm | 21   | LFUCPR010C    | TUBE 65                         |
| 2    | LFUCPR003B      | BOUCHON DE PROTECTION DE VALVE PREDATHOR VERT           | 21   | LFUCPR010D    | TUBE 75                         |
| 2    | LFUCPR003R      | BOUCHON DE PROTECTION DE VALVE PREDATHOR ROUGE          | 21   | LFUCPR010E    | TUBE 85                         |
| 3    | LFUCPR004       | VALVE DE CHARGEMENT PREDATHOR                           | 21   | LFUCPR010F    | TUBE 100                        |
| 5    | LFUCPR005       | SÉCURITÉ PREDATHOR                                      | 21   | LFUCPR010G    | TUBE 115                        |
| 6    | LFUCPNEUMKIT03  | KIT DE DENT DE RETENUE                                  | 21   | LFUCPR010H    | TUBE 130                        |
| 7+8  | LFUCPR008       | KIT DE GÂCHETTE PREDATHOR                               | 22   | LFUCPR055CARB | RÉSERVOIR 55                    |
| 9A   | LFUCPR001       | POIGNÉE PREDATHOR NOIRE AVEC RÉGULATEUR                 | 22   | LFUCPR065CARB | RÉSERVOIR 65                    |
| 10   | LFUCPR009       | KIT DE LIBÉRATEUR DE FIL PREDATHOR                      | 22   | LFUCPR075CARB | RÉSERVOIR 75                    |
| 13   | LFUCPNEUMKIT101 | PISTON CPL                                              | 22   | LFUCPR085CARB | RÉSERVOIR 85                    |
| 14   | LFUCPRKIT03     | KIT RÉGULATEUR COMPLET AVEC TIGE DE COMMANDE            | 22   | LFUCPR100CARB | RÉSERVOIR 99,9                  |
| 15   | LFUCPNEUM04     | JOINT TORIQUE D'OGIVE                                   | 22   | LFUCPR115CARB | RÉSERVOIR 115                   |
| 16   | LFUCPNEUM30     | CIRCLIP DU TUBE                                         | 22   | LFUCPR130CARB | RÉSERVOIR 130                   |
| 17   | LFUCPNEUM87     | ENTRETOISE DE TUBE                                      | 23   | LFUCPNEUM100  | POMPE DE CHARGEMENT             |
| 18   | LFUCPNEUM11     | JOINT TORIQUE D'ÉTANCHÉITÉ DU TUBE                      |      |               |                                 |
| 19   | LFUCPRKIT01     | OGIVE                                                   |      |               |                                 |
| 20   | 302000A         | TÊTE PREDATHOR VUOTO COMPLÈTE                           |      |               |                                 |
| 20B  |                 |                                                         |      |               |                                 |
| 20B1 | 302001B         | KIT BAGUE AMORTISSEUR VUOTO                             | ---  | 302051C       | KIT DE RÉVISION PREDATHOR VUOTO |
| 21   | LFUCPR010B      | TUBE 55                                                 |      |               |                                 |
|      |                 |                                                         |      |               | NOTES                           |



Via G. Farina 2/4/6  
16030 Casarza Ligure - Ge - Italy  
[info@salvimar.com](mailto:info@salvimar.com)  
[www.salvimar.com](http://www.salvimar.com)